

مَدْنِي قَاعِدَه

Premier Qa'idah pou lire Quraan  
avec bon prononciation

# MADANI QA'IDAH

(Créole)



Traduction en créole par  
**Département de Traduction** (Dawat-e-Islami)



## MADANI QA`IDAH

### Places de prononciation de banne alphabets

Définition de **Makhraj** depuis dictionnaire c'est 'places cot sorti', et 'Makhraj' dans terme de Tajweed veut dire place cot prononce kit alphabet. Nous gagne **different** paroles de banne Imaam concernant nombres de banne Makhaarij. Auprès de Hazrat Imaam Khaleel Bin Ahmad Faraaheedi رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ et la plupart banne Imaam, éna 17 Makhaarij.

NOM DE MAKHRAJ	ALPHABETS	CATÉGORIE BANNE ALPHABETS	MAKHAARIJ
Halqi Makhaarij	ھ ، ء	Huroof-e-Halaqiyah	Prononcer depuis parti en-bas de la gorge
" "	ع ، غ	" "	Prononcer depuis parti au milieu de la gorge
" "	خ ، خ	" "	Prononcer depuis parti là-haut de la gorge
Lisaani Makhaarij	ق	Huroof-e-Lahawiyah	Prononcer depuis racine de la langue et parti moux de palais
" "	ك	" "	Prononcer depuis racine de la langue et parti dure de palais
" "	ج ، ش ، ى	Huroof-e-Shajariyyah	Prononcer depuis au milieu la langue et au milieu palais
" "	ض	Harf-e-Haafiyah	Prononcer depuis les deux côtés de la langue et racines de les dents molaire en-haut
" "	ل	Huroof-e-Twaraifiyyah	Prononcer depuis rebord la langue et depuis 1 <sup>er</sup> prémolaire ziska l'incisive centrale zot gencives
" "	ن	" "	Prononcer depuis rebord la langue et depuis les dents canine ziska l'incisive centrale zot racine
" "	ر	" "	Prononcer depuis boute coumencement de la langue et palais ki vis-à-vis avec li
" "	ت ، د ، ط	Huroof-e-Nit'iyyah	Prononcer depuis boute coumencement de la langue et racines de banne les dents là-haut
" "	ث ، ذ ، ظ	Huroof-e-Lisawiyyah	Prononcer depuis pointe de la langue et rebords ki en-dans de banne les dents en-haut
" "	س ، ز ، ص	Huroof-e-Swafeeriyyah	Prononcer depuis boute coumencement de la langue et rebords ki en-dans de tous les deux les dents
Shafawi Makhaarij	ف	Huroof-e-Shafawiyyah	Prononcer depuis rebords de banne les dents ki là-haut et la lèvre en-bas so parti ki mouiller
" "	و ، م ، ب	" "	Prononce "ب" depuis tous les deux la lèvres zot parti ki mouiller, "م" depuis tous les deux la lèvres zot partis ki sec, et "و" en faisant tous les deux la lèvres rond.
Jawfi Makhraj	Huroof-e-Maddah (و ، ه ، ئ )		Creux de la bouche
Khayshoom (cavité nasale - 'dans le nez')			Place cot prononce Ghunnah

مَدَنِي قَاعِدَه

# MADANI QA`IDAH

Premier Qa`idah pou lire Quraan avec bon prononciation



Présenté par

**Majlis Madrasa-tul-Madinah (Dawat-e-Islami)**

Traduction en créole par

**Département de Traduction (Dawat-e-Islami)**

Ène traduction en créole de “MADANI QA’ IDAH”



**TOUS DROITS RÉSERVÉS**  
Copyright © 2022 Maktaba-tul-Madinah

Péna droit reproduire, ou communique aucun parti de sa publication là dans n’importe ki forme ou par n’importe ki moyen couma électronique, mécanique, photocopie, enregistrement etc. sans l’autorisation en écrit depuis Maktaba-tul-Madinah.

**Édition:** 1<sup>er</sup>

**1<sup>er</sup> Publication:** Zul-Qa’dah, 1443 AH – (Juin, 2021)

**Publier par:** Maktaba-tul-Madinah

**Quantité:** 5000

## SPONSORSHIP

Contactez nous si ou souhaiter sponsor printing de banne livres ou livrets Islamique comme Isaal-e-Sawaab pou ou banne défunts membres de famille.

## Maktaba-tul-Madinah

21, Maulana Ibrahim Khushtar Street (ex. Ail-Doré),

Plaine-Verte, Port-Louis,

Mauritius.

✉ **Email:** dawateislamimauritius@gmail.com

☎ **Phone:** 216 34 15

💻 **Web:** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوٰسِلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## Du'a pou lire ène livre

Lire sa du'a là avant étudier ène livre de l'Islam ou ène leçon islamique, لَنْ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ, ou pou rapelle tous ce ki ou pou étudier:

اللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

(Al- Mustatraf, vol. 1, pg. 40)

**Note:** Lire Durood Shareef ène fois avant et après sa du'a là.

**Madani But :** Mo bizin essaye corrige mo même et entier le monde so dimounes لَنْ شَاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ.

Nom: \_\_\_\_\_

Madrasa: \_\_\_\_\_

Classe: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Numéro Téléphone: \_\_\_\_\_

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النَّبِيِّنَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## Note du Traducteur

Chers frères en Islaam! Dawat-e-Islami so département de traduction, ène département ki traduire banne livres et livrets de Ameer-e-Ahl-e-Sunnat, Le Fondateur de Dawat-e-Islami, Hazrat 'Allaamah Mawlaana Abu Bilal Muhammad Ilyas A'ttaar Qadri Razavi دامت برکاتہرہ العالیہ dans plusieurs banne langages, éna le plaisir pou présente ou le livre '[MADANI QA 'IDAH](#)' en créole. Sa livre là ti originalement présenté par Majlis Madrasatul-Madinah en langue Urdu pou enseigne la connaissance de base pou ène bon récitation du saint Quraan.

Sa traduction là finne compléter par la grâce d'Allaah عَزَّوَجَلَّ, par le faveur de Rasoulullaah صلَّى اللّٰهُ عَلٰيهِ وَسَلَّمَ et par le support spirituel de nous Shaykh, Le Fondateur de Dawat-e-Islami, Hazrat 'Allaamah Mawlaana **Abu Bilal Muhammad Ilyas A'ttaar Qadri Razavi** دامت برکاتہرہ العالیہ. Si éna kit manquement là-dans, c'est ène erreur humain depuis le département de traduction. Donc, si ou trouve kit erreur là-dans, s'il vous plait informe nous li en écrit à l'adresse suivant ou par email avec l'intention pou récolter Sawaab.

### Translation Department (Translation Department)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

**Phone:** ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

**Email:** 📩 [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ يَسُورُ اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ

## LIRE CECI D'ABORD

Quraan Majeed li sa qualité paroles de Allaah ﷺ là, ki rempli avec la guidance, la connaissance et la sagesse. Le Prophète de Rahmah, Le Maître de Madinah, Le Propriétaire de Jannah ﷺ finne dire:

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

*c'est-à-dire, Meilleur personne parmi zot c'est celui ki finne enprand Quraan et li finne enseigne à les autre.*

*(Sahih Bukhaari, Al- Hadeeth 5027, pg. 435)*

الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَزَّوَجَلَّ! Pou répandre l'enseignement de Quraan-e-Paak, finne établir 2257 Madrassah pou Hifz et Naazirah au nom de 'Madrasa-tul-Madinah' internationalement ki pé opérer sous Dawat-e-Islami, ène mouvement international non-politique ki pé propage l'enseignement du Quraan et Sunnah. Seulement dans Pakistan, au moment ki pé écrire sa, pé donne l'enseignement de Hifz et Naazirah à peu près 107 000 banne zenfants garçons et filles gratuitement. Pareillement, dans plusieurs banne Masjid etc., généralement tous les jours après Namaaz I'shaa, éna arrangement pou milliers banne Madrasa-tul-Madinah (Baalighaan-pou banne adulte hommes), dans ki banne frères en Islaam zot enprand Quraan-e-Kareem avec le bon prononciation, zot mémorise banne du'a, et aussi acquérir l'éducation de Namaaz et Sunnah gratuitement. À parte sa, dans plusieurs pays à travers le monde, tout comme dans Pakistan aussi, finne établir banne Madrasah au nom de Madrasa-tul-Madinah (Baalighaat-pou banne adulte dames) à peu près tous les jours dans banne lacaze. D'après ène compte ki finne faire en Octobre 2016, seulement dans Baab-ul-Madinah (Karachi), 994 Madrassah pou banne soeurs en Islaam

opérer à peu près tous les jours, dans ki 9915 soeurs en Islaam acquérir l'éducation de Namaaz et Sunnah gratuitement et zot aussi mémorise banne du'a.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مَغْفِرَةً لِّذَنبِي وَعَوْدِي! Banne professeurs expérimenté de Madrasa-tul-Madinah finne compile sa MADANI QA'IDAH là pou ki capave enprand lire Quraan Shareef dans ène façon facile. Dans MADANI QA'IDAH, finne faire le mieux pou présente banne règlements fondamentale de Tajweed dans ène façon simple pou banne zélèves ki grand et banne petits aussi, pou ki banne petit garçons et filles, banne frères en Islaam et banne soeurs en Islaam, zot tous capave enprand lire Quraan bien facilement. Banne Qaari ﷺ très qualifiés finne jette ène 2<sup>ème</sup> coup d'oeil lors MADANI QA'IDAH avec beaucoup précaution concernant Tajweed.

Finne aussi compile 'Rehnumaa-e-Mudarriseen' lors façon pou enseigne MADANI QA'IDAH, dans ki finne explique en détails façon pou enseigne banne leçons. ان شاء الله عزوجل ما تعلم مني ينفعك في الدنيا والآخرة très bientôt Maktaba-tul-Madinah pou retire Dawat-e-Islami so V.C.D lors MADANI QA'IDAH et coumsa pou gagne plis facilité dans comprend MADANI QA'IDAH et lire bien Quraan-e-Paak.

D'après le Madani but depuis Ameer-e-Ahl-e-Sunnat, Le Fondateur de Dawat-e-Islami, Hazrat-e-'Allaamah Mawlaana Abu Bilaal Muhammad Ilyas A'ttaar Qadri Razavi رحمۃ الرحمہن علیہ ki: **Mo bizin essaye corrige mo même et entier le monde so dimoune, ان شاء الله عزوجل**, Ki Allaah عزوجل accorde nous la guidance divine pou mette en pratique le livret 'Neik Aa'maal' pou nous corrige nous même et nous voyage dans Madani Qaafilah ensam avec banne Amoureux de Rasoulullaah pou ki nous essaye corrige entier le monde so dimounes. Et ki Allaah عزوجل accorde progrès nuit et jour à Dawat-e-Islami!

أَمِينٌ بِحَجَّٰهُ التَّيِّيِّ أَمِينٌ حَلَّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ وَسَلَّمَ

**Majlis Madrasa-tul-Madinah (Dawat-e-Islami)**

29<sup>th</sup> Zul-Hijja-til-Haram 1428H

مَدَنِي قَاعِدَه

MADANI  
QA` IDAH

## LEÇON No. 1: Huroof-e-Mufridaat (Banne alphabets individuel)

- ❖ **Huroof-e-Mufridaat** c'est banne alphabets arabe, zot aussi connu comme **Huroof-e-Tahajji** et zot nombre c'est **29**. ❖ Prononce banne Huroof-e-Mufridaat d'après la loi Tajweed et faire Qiraa'at (lecture) dans accent arabe et évite accent Urdu, par exemple : Pas bizin lire: 'بے تے ثے حے خے طوئے ظوئے'. Au contraire lire zot dans façon suivant: 'بَا تَا ثَا حَا خَا طَا ظَا'. ❖
- ❖ Parmi sa banne 29 alphabets là, éna **7** ki tout le temps, dans n'importe ki situation bizin lire zot **gros**, sa groupe alphabets là appelle zot **Huroof-e-Musta'liyah**, et zot comme suite: 'قْ غْ ظْ طْ ضْ صْ خْ'. ❖ Éna seulement 4 alphabets ki zot prononciation sorti lors la lèvre: ب، ف، م، و. Apart pou sa 4 alphabets là pas bizin bouge la lèvre pou banne les autres prononciations. ❖ Quand prononce sa 3 alphabets là, j, s, z, ène son perçant/aigu couma siffler sorti, à cause de sa appelle sa banne alphabets là **Huroof-e-Swafeeriyah**, c'est-à-dire banne alphabets de siffler.

ج جيئم	ش شا	ت تا	ب با	ا الف
ر را	ذ ذاں	د داں	خ خا	ح حا
ص صاڑ	ض ضاڻ	ش شيئن	س سيئن	ز زا س
ف فا	غ غيئن	ع عيئن	ظ ظا	ط طا
م ميئم	ن نون	ل لام	ک کاف	ق قاف
ي يا	ع همزة	ه هما	و واؤ	

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوٰتِ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ يَسِّرِ اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّجِيمُ

## LECON No. 2: Huroof-e-Murakkabaat

- ❖ Quand 2 alphabets ou plus joinde ensemble, zot forme ène Murakkab. ❖ Lire chaque alphabet de Murakkab séparément pareille couma finne lire Huroof-e-Mufridaat.
- ❖ Dans sa leçon là aussi, porte attention à prononce bien banne alphabets dans accent Arabe.
- ❖ Quand 2 alphabets ou plus joindre ensemble, alors zot forme changer un peu. Généralement, écrire alphabet là so coumencement et enlève so finission. ❖ Banne alphabets ki ressembler quand écrire zot en forme Murakkab, faire différence entre zot par nombre de points ki zot éna.

ت	ن	ب	ل	ا
ق	ف	س	ش	ي
ص	غ	ع	خ	ج
ك	ه	م	ظ	ض
ل	ب	ك	ف	ل
س	ل	ل	ل	س

عل	غل	کل	کن	طن	ظن
جد	خز	حد	عد	غد	خذ
خر	حر	بر	پر	طر	ظر
بم	نم	تم	یم	شم	شم
لچ	عج	حج	بج	بع	بغ
نص	قض	بس	پس	تس	پغ
فق	شق	ست	شق	عق	حق
لک	فلک	قلک	کو	هو	مو
بی	نی	تی	یی	و	عی
بہة	نہة	تہة	پہة	عط	فظ

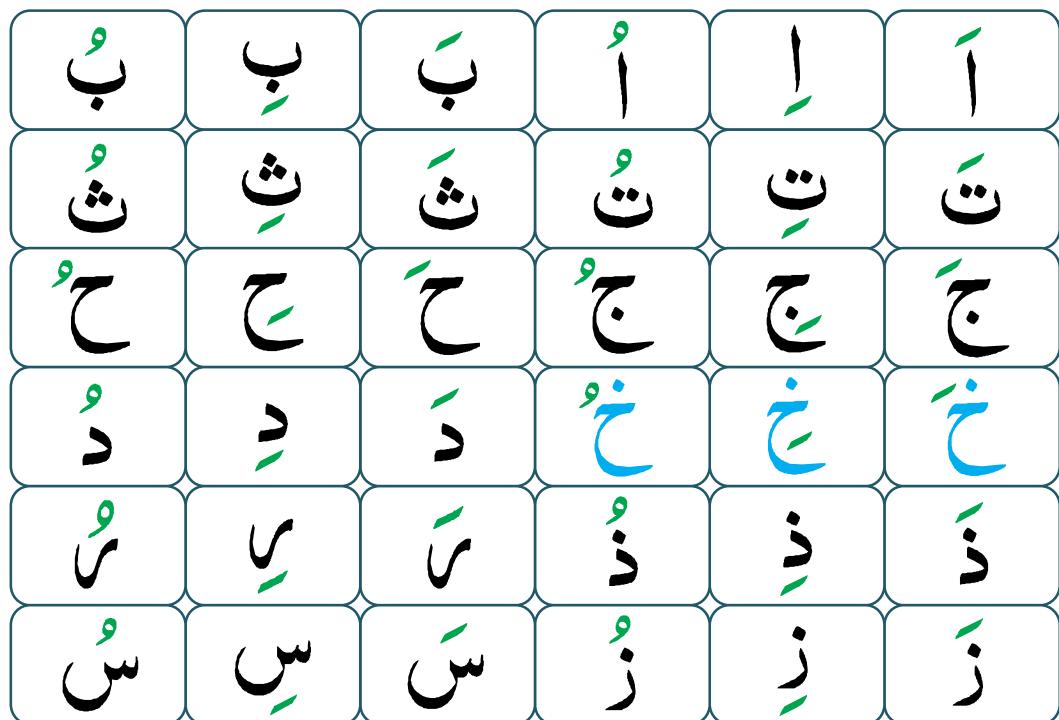
بـ بـ هـ	بـ بـ حـ	بـ بـ عـ	بـ بـ حـ	بـ بـ هـ
يـ بـ خـ طـ سـ خـ	فـ عـ ئـ حـ سـ خـ	حـ سـ خـ	يـ بـ خـ طـ سـ خـ	يـ بـ خـ طـ سـ خـ
بـ لـ قـ فـ لـ قـ	بـ لـ قـ فـ لـ قـ	بـ لـ قـ فـ لـ قـ	بـ لـ قـ فـ لـ قـ	بـ لـ قـ فـ لـ قـ
تـ جـ دـ طـ بـ لـ غـ	سـ عـ ئـ جـ نـ سـ عـ ئـ جـ نـ	سـ عـ ئـ جـ نـ	تـ جـ دـ طـ بـ لـ غـ	تـ جـ دـ طـ بـ لـ غـ
قـ سـ طـ صـ فـ تـ شـ مـ	غـ بـ دـ خـ شـ مـ	خـ شـ مـ	قـ سـ طـ صـ فـ تـ شـ مـ	قـ سـ طـ صـ فـ تـ شـ مـ
مـ طـ رـ عـ شـ رـ بـ سـ	ظـ مـ لـ لـ شـ كـ رـ	ظـ مـ لـ لـ شـ كـ رـ	مـ طـ رـ عـ شـ رـ بـ سـ	مـ طـ رـ عـ شـ رـ بـ سـ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوٰةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوٰتِ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ۝

### LEÇON No 3: Harakaat

- ❖ Harakat so pluriel c'est Harakaat. Zabar ፲, Zayr ፳ Paysh ፹ appelle zot Harakaat. Zabar et Paysh zot placer là-haut, tandis que Zayr li placer en-bas banne alphabets.
- ❖ Ène alphabet avec ki éna Harakat, appelle li Mutaharrik.

- ❖ Pou prononce (i) **Zabar**  bizin ouvert bien la bouche et la voix, (ii) **Zayr**  bizin laisse ton la voix tomber (ène Son 'T' sorti), (iii) **Paysh**  bizin faire la lèvre rond (ène son 'ou' sorti).
- ❖ Lire banne Harakaat Ma'rouf (avec accent arabe), sans ki risser et sans ki donne choque.
- ❖ Quand lors 'كَفْ' éna Harakat () ou Jazm (, lire li couma Hamzah.
- ❖ Quand éna zabar ou paysh lors 'رَا', alors bizin lire 'رَا' gros et quand éna zayr en-bas 'رَا', alors bizin lire 'رَا' mince.

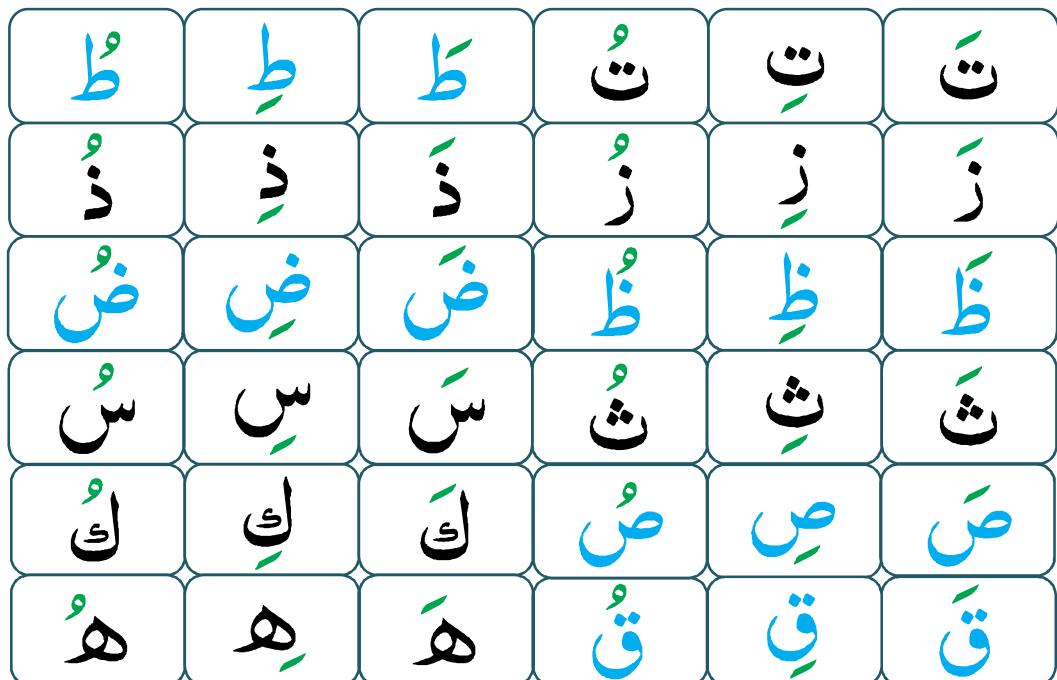




الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النَّبِيِّنَّ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 4

- ❖ Lire sa leçon là **Rawaan** (pas bizin épeler).
- ❖ Porte ène attention spéciale à prononce bien banne Harakaat.
- ❖ Différencier clairement entre banne alphabets, c'est-à-dire banne alphabets ki zot prononciations presque pareille.



MADANI QA'IDAH

ع	ع	ع	ح	ح	ح
د	د	د	ع	ع	ع
غ	غ	غ	خ	خ	خ
م	م	م	ب	ب	ب
ف	ف	ف	و	و	و
ن	ن	ن	ل	ل	ل
ج	ج	ج	ر	ر	ر
ي	ي	ي	ش	ش	ش

يَا خَيْرُ

Pou vine pieux et régulier dans pratique Sunnah, reste lire sa tout le temps.

(Masaail-ul-Quraan, pg. 290)

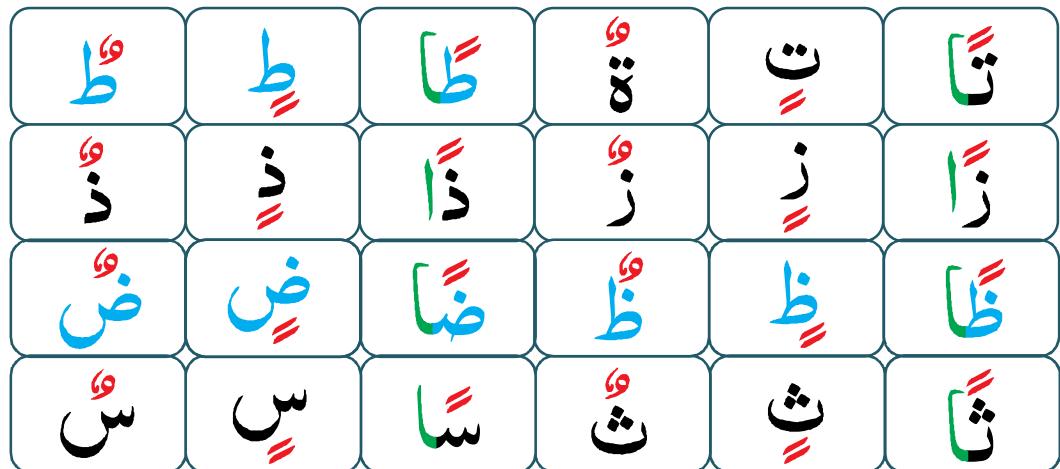
### LES 5 STAGES DE LA CONNAISSANCE

- (1) La Silence
- (2) Écouter attentivement
- (3) Mémorise ce ki ou finne écouter
- (4) Mette en pratique ce ki ou finne enprand
- (5) Propage ce ki ou finne enprand avec les autres.

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوْسِ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 5: Tanween

- ❖ Tanween c'est **2 Zabar** ﴿،﴾, **2 Zayr** ﴿ـ﴾, **2 Paysh** ﴿؏﴾. Ène alphabet ki éna Tanween avec li, appelle li Munawwan.
- ❖ En réalité Tanween c'est Noon Saakin ki paraite à la fin de ène mot, et pou sa raison là ki quand lire Tanween, so son li pareille couma Noon Saakin. Exemple. “اًنْ → اَنْ، اُنْ → اُنْ → اِنْ”
- ❖ Épeler banne exercice suivant de Tanween comme suite: مَمِّيْم → مَا 2 Zabar, مَمِّيْم → مُمْيِم 2 Paysh, مَمِّيْم → مِمْ مِمْ 2 Zayr
- ❖ Parfois, après **2 Zabar** écrire alphabet ‘ا’ ou ‘ى’, alors pas lire zot quand pé épeler.





الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النَّبِيِّنَّ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 6

- ❖ Lire sa leçon là dans tous les deux façons, c'est-à-dire **Hijjé** (épeler) et **Rawaan** (sans épeler) aussi.
- ❖ Porte ène attention spéciale dans prononce corectement banne **Harakaat**, **Tanween** et tous banne alphabets, spécialement banne Huroof-e-Musta'liyah.
- ❖ Épeler comme suite: كَافٌ مَلِكٌ → لِ زَيْرَ لَامٍ مَيْمَنٌ → مَلِكٌ Zabar 2 Paysh

طبع	بلغ	يداك	صدق	خلق	نزل
ابل	كسب	ذكر	نظر	فعل	جعل
رُبْع	حُرمٌ	سُدُسٌ	ثُلُثٌ	صُحْفٌ	رُسُلٌ
يلج	تجد	تزد	ملك	خطف	حَمِدَ
حشر	كبُرٌ	قَمَرٌ	قرئٌ	سُيلٌ	قتل
فردي	طَوَّى	هُدَى	عملاً	مرضاً	أَحَدًا



الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المولى سليمان

اما بعد فاعوذ بالله من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم

## LEÇON No 7 Huroof-e-Maddah

- ❖ Sa signe là **ا** appelle li Jazm. Ène alphabet ki éna Jazm lors li, appelle li Saakin.
- ❖ Quand lire alphabet ki éna Jazm lors li, alors ajoute li avec alphabet Mutaharrik ki trouve avant li.
- ❖ Éna 3 Huroof-e-Maddah, c'est: **يَا وَآوْ أَلْفُ**
- ❖ Quand avant éna Zabar, li vinne **أَلْفُ Maddah**, par exemple : **بَا**. Quand avant Saakin (ء) éna paysh, li vinne **وَآوْ Maddah**, par exemple: **بُونَ**. Quand avant Saakin (ئ) éna Zayr, li vinne **يَا Maddah**, par exemple : **بِيَ**.
- ❖ Quand lire Huroof-e-Maddah **bizin risser longueur 1 أَلْفُ**, c'est-à-dire longueur 2 Harakaat.
- ❖ Épeler banne exercices suivant comme suite: Paysh **وَآوْ بَا** → **بَا** Zabar **أَلْفُ بَا** → **بَا** يَا **يَا بَا** → **بَا** زَيْر **بِيَ بُونَ بَا** → **بَا** زَيْر **يَا بَا** → **بَا** يَا **يَا بَا** → **بَا**

تِيْ	تُوْ	تا	بِيْ	بُوْ	با
زِجْ	جُوْ	جا	رِثْ	ثُوْ	ثَا
رِخْ	خُوْ	خَا	حِجْ	هُوْ	حا
ذِيْ	ذُوْ	ذا	دِيْ	دُوْ	دا
زِيْ	زُوْ	زا	رِيْ	رُوْ	را
شِيْ	شُوْ	شا	سِيْ	سُوْ	سا
ضِيْ	ضُوْ	ضا	صِيْ	صُوْ	صَا
ظِيْ	ظُوْ	ظَا	طِيْ	طُوْ	طَا
غِيْ	غُوْ	غا	عِيْ	عُوْ	عا
قِيْ	قُوْ	قا	فِيْ	فُوْ	فا

لِي	لُو	لَا	كِيْ	كُوْ	كَا
نِيْ	نُوْ	نَا	هِيْ	مُوْ	مَا
هِيْ	هُوْ	هَا	وِيْ	وُوْ	وَا
بِيْ	بُوْ	بَا	إِيْ	أُوْ	ا'

يَا عَلَيْمُ

Celui ki lire sa 21 fois (avant et après 1 fois Durood Shareef) et li souffler dans de l'eau et li boire (ou faire boire) sa de l'eau là à jeun pendant 40 jours, (ان شاء الله *Shajrah 'Aaliya Qadiriyya Razaviyyah Ziyaiyyah A'ttariyyah, pg. 46)*

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

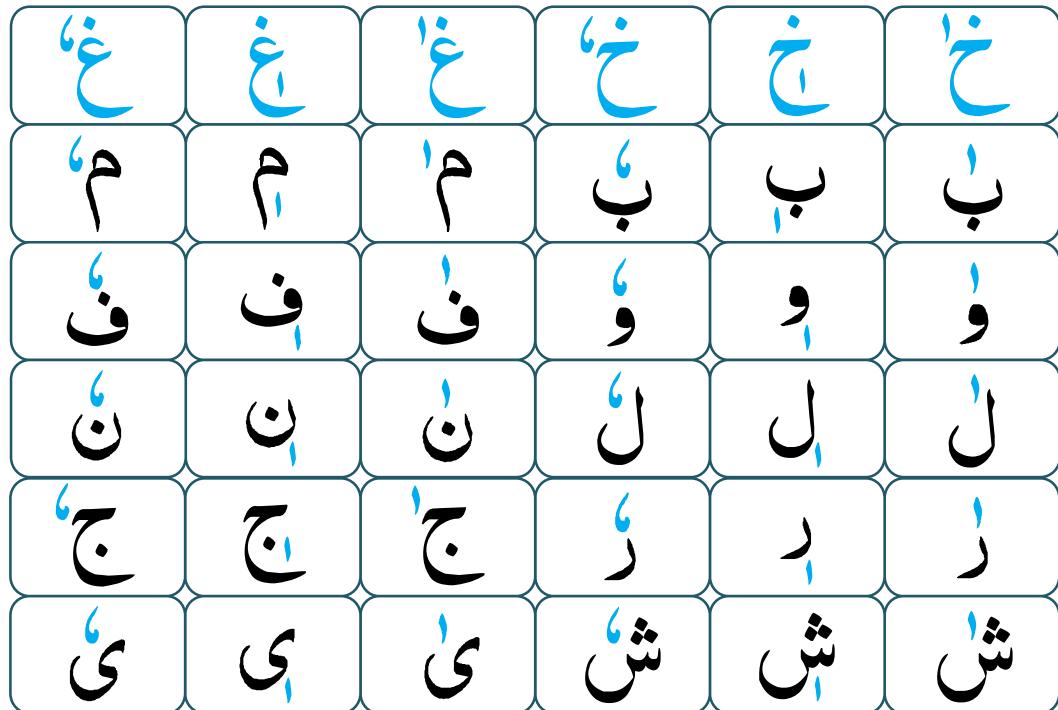
## LEÇON No 8

### Khari Harakaat

- ❖ Khara Zabar ۱, Khara Zayr ۲ et Ulta Paysh ۶ appelle zot Khari Harakaat.

- ❖ Khari Harakaat zot pareille couma Huroof-e-Maddah, à cause sa même bizin lire li pareille couma lire Huroof-e-Maddah, c'est-à-dire bizin risser longueur (2 Alf) (2 Harakaat).
- ❖ Dans sa leçon là aussi différencier clairement entre banne alphabets, c'est-à-dire banne alphabets ki zot prononciations presque pareille.





الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوْسِلِيْنَ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ يَسِّرِ اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ ۝

## LEÇON No 9 Huroof-e-Leen

- ❖ Éna 2 Huroof-e-Leen, c'est: **ي** et **آو**
- ❖ Quand avant **آو** Saakin éna **Zabar**, alors pou appelle li **آو** Leen', par exemple: **جـ**.  
Quand avant **ي** Saakin éna **Zabar**, alors pou appelle li **ي** Leen', par exemple: **كـ**.

- ❖ Quand lire Huroof-e-Leen pas bixin ni risser ni donne choque, lire li poli/douce et Ma'rour (avec accent arabe).
- ❖ Épeler banne exercices suivant comme suite: بَنْ بَنْ زَبَرْ زَبَرْ → بَنْ بَنْ زَبَرْ زَبَرْ بَنْ بَنْ زَبَرْ زَبَرْ → بَنْ بَنْ زَبَرْ زَبَرْ .

بَنْ	ثَنْ	قَنْ	تَنْ	بَنْ	بَنْ
خَنْ	خَنْ	حَنْ	حَنْ	جَنْ	جَنْ
رَنْ	رَنْ	ذَنْ	ذَنْ	دَنْ	دَنْ
شَنْ	شَنْ	سَنْ	سَنْ	زَنْ	زَنْ
ظَنْ	ظَنْ	ضَنْ	ضَنْ	صَنْ	صَنْ
غَنْ	غَنْ	عَنْ	عَنْ	ظَنْ	ظَنْ
كَنْ	كَنْ	فَنْ	فَنْ	فَنْ	فَنْ
نَنْ	نَنْ	مَنْ	مَنْ	لَنْ	لَنْ

أَيْ

أُو

هَيْ

هُوْ

وَيْ

وُوْ

يَيْ

يُوْ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوْتِ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 10

- ❖ Lire sa leçon là dans tous les deux façons, c'est-à-dire Hijjé (épeler) et Rawaan (sans épeler) aussi.
- ❖ Sa leçon là li contenir tous banne leçons ki finne fini faire avant, c'est-à-dire Harakaat, Tanween, Huroof-e-Maddah, Khari Harakaat et Huroof-e-Leen.
- ❖ Porte ène attention spéciale dans reconnaite et applique tous sa banne la loi ki finne enprand avant là, et prononce banne alphabets correctement, spécialement Huroof-e-Musta'liyah.
- ❖ Pendant ki pé épeler, ajoute chaque alphabet avec tous banne alphabets ki avant li, par exemple, épeler le mot وَآءٌ ضَادٌ مَوْضِعٌ comme suite → ضُونُ Paysh وَآءٌ ضَادٌ مَوْضِعٌ → Zabar عَيْنٌ مَوْضِعٌ comme suite → عَيْنٌ مَوْضِعٌ → 2 Paysh زَابَرَ → Zabar عَيْنٌ مَوْضِعٌ → عَيْنٌ مَوْضِعٌ → 2 Zabar.

فَالْأُولُوا

كَانُوا

ذِلِكَ

هُذَا

صِرَاطٌ

قَالَ

بِهِ

نُوحِيْهِ

فِيهِ

قُولٌ

سَوْفَ

لَهُ

لَيْسَ	بَيْنَ	عَذَابًا	مَتَاعًا	طَغَى	شَكُورًا
رَسِّلَهُ	دَاؤَدَ	خُوفٍ	يَوْمٍ	حِيلَ	مَابًا
صَلْوَةً	زَكْوَةً	مَحْفُوظٍ	مَقَامٌ	خِتَمَهُ	مَابًا
لَوْحٍ	حَوْلٍ	دِينٌ	بَشِيرٌ	قَوْمِهِ	هَدَيْنَا
بَيْنَنَا	رَاهِدِينَ	رَاكِعُونَ	عِيسَى	مُوسَى	صُدُورٍ
أُولَى	قُولًا	قَوْمًا	مِيقَاتًا	مُنِيدَرًا	شَيْءٍ
شَيْعًا	هُرُونَ	سُلَيْمَانَ	شُهُودٌ	قُعُودٌ	وَدُودٌ
يَوْمَئِنِ	آفَرَعَيْتَ	كَرِيمٍ	وَكِيلٍ	نُورٍ	أَرَعَيْتَ
مَوْعِدَةً	مَوْعِدَةً	مَوْضُوعَةً	سَمِيعٍ	عَزِيزٍ	مَوْعِظَةً

لَشَيْءٌ	كَلِمَتٍ	سَمْوَتٍ	غَيْبٍ	حَيْثُ	يَدِيهِ
سَلْمٌ	كِتَبٌ	عِلْمٌ	مِهْدًا	بِاِيتَنَا	قُرْبَىٰ
اِمْنُوا بِي	اِتُونِي	نُوحِيَهَا	اَوْحَيْنَا	اُوتَيْنَا	اُوذِيَنَا
مَا خَلَقْنَا	فَلَا تَمِيلُوا				
وَلَا يُحِيطُونَ					فَلَا تَلُومُونَ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوَّاتِ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 11 Sukoon (Jazm)

- ❖ Couma ou finne déjà enprand avant, sa signe là \_\_\_\_\_ appelle li Jazm. Ène alphabet ki éna Jazm lors li appelle li Saakin.
- ❖ Quand lire alphabet ki éna Jazm lors li, alors ajoute li avec alphabet Mutaharrik ki trouve avant li.
- ❖ Tout le temps lire Hamzah Saakinah (أ ء) en donnant choque lors zot.
- ❖ Èna 5 alphabets ki appelle zot Huroof-e-Qalqalah ح, ب, ط, ق, د, Zot combinaison c'est قُطْبُ حَيٍّ.

- ❖ Qalqalah veut dire sonner/mouvement. Quand prononce sa banne alphabets là, bizin faire mouvement enplis dans place cot prononce zot dans la bouche, pou ki la voix faire écho.
- ❖ Quand banne **Huroof-e-Qalqalah** zot Saakin, alors zot écho pou bizin très claire.
- ❖ Dans exercice ki suive là, porte ène attention spécial quand prononce banne **Huroof-e-Qalqalah** et **Hamzah Saakinah**, et différencier clairement entre banne alphabets ki zot prononciations presque pareille.

أُطْ	إِطْ	آَطْ	أُتْ	إِتْ	آَتْ
أُذْ	إِذْ	آَذْ	أُزْ	إِزْ	آَزْ
أُضْ	إِضْ	آَضْ	أُظْ	إِظْ	آَظْ
أُسْ	إِسْ	آَسْ	أُثْ	إِثْ	آَثْ
أُكْ	إِكْ	آَكْ	أُصْ	إِصْ	آَصْ
أُهْ	إِهْ	آَهْ	أُقْ	إِقْ	آَقْ
أُعْ	إِعْ	آَعْ	أُخْ	إِخْ	آَخْ
أُدْ	إِدْ	آَدْ	أُعْ	إِعْ	آَعْ

أُغْ	إِغْ	أَغْ	أُخْ	إِخْ	أَخْ
أُمْ	إِمْ	أَمْ	أُبْ	إِبْ	أَبْ
أُفْ	إِفْ	أَفْ	أُوْ	إِلْ	أَوْ
أُنْ	إِنْ	أَنْ	أُلْ	إِلْ	أَلْ
أُجْ	إِجْ	أَجْ	أُرْ	إِرْ	أَرْ
Péna Paysh avant سَاقِي	إِيْ	أَيْ	أُشْ	إِشْ	أَشْ

Péna Zayr  
‘وَآءُ’  
Saakin

### EXERCISE

بَلْ	مَنْ	عَنْ	إِنْ	قُلْ
قَدْ	ذُقْ	هُمْ	كُمْ	لَمْ
أَعْنَابًا	أَعْيُنْ	فَاغْفِرْ	مُسْتَطَرْ	إِصْطَبِرْ
فَافْرُقْ	أَبْوَابًا	مُدْهِنُونَ	نُظْفَةٌ	زَجْرَةٌ

فَتْحٌ	جَهَّاً	تَجْرِيُّ	يُغْنِيُّ	يُقْرِضُ
إِقْرَاً	مُؤْصَدَةً	يُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنُونَ	مُؤْمِنِينَ
شَأْ	يَشَأْ	بِعْسَ	كَاسَّاً	شَانُّ
إِذْهَبْ	أُخْرَى	آخِيَا	يَبْحَثُ	إِثْمٌ
نُشِرتُ	أَحْضَرَتُ	حُشِرتُ	إِرْكَبْ	أَشْدُدُ
يَظْهَرُ	يُظْلِمُونَ	نُسِفتُ	فُرِجَتُ	طِسَّتُ
عَلَيْهِمْ	فَضْلِكَ	بَيْنَكُمْ	بَيْنَكُمْ	إِصْبَرْ
أَيْدِيهِمْ		أَعْمَالَكُمْ		أَعْمَالَهُمْ
	يَسْتَفْتِحُونَ		يَسْتَبْدِلُ	

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النَّبِيِّنَّ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 12

### نُوْرٌ Saakin et Tanween (Izhaar, Ikhfaa)

- ❖ Noon Saakin et Tanween éna 4 la loi: (1) إِذْهَار (Izhaar) (2) إِظْهَار (Ikhfaa) (3) إِذْغَافٌ (Idghaam) (4) إِفْلَابٌ (Iqlaab).

1. **Izhaar:** Quand après نُوْرٌ Saakin ou Tanween éna ène alphabet de Huroof-e-Halqiyah, alors pou bizin faire Izhaar, c'est-à-dire pas pou faire Ghunnah lors نُوْرٌ Saakin et Tanween. Éna 6 Huroof-e-Halqiyah, c'est: غ, ح, ع, ه, ئ, خ.
2. **Ikhfaa:** Quand après نُوْرٌ Saakin ou Tanween éna ène alphabet de Huroof-e-Ikhfaa, alors pou bizin faire Ikhfaa, c'est-à-dire pou faire Ghunnah lors نُوْرٌ Saakin et Tanween. Éna 15 Huroof-e-Ikhfaa, c'est: ض, ص, ش, س, ز, ذ, د, ح, ث, ت, ق, ف, ظ, ط.

**Note:** Banne explications concernant la loi Idghaam et Iqlaab trouve dans leçon 14.

مِنْ حَكِيمٍ	مِنْ عَلِيقٍ	مِنْ هَادِ	مِنْ أَجَلٍ
فَمِنْ تَبْعَ	فَمِنْ خَوْفٍ	فَمِنْ غَفُورٍ	

مِنْ جُوعٍ	مِنْ دُونُكُمْ	فَإِنْ ذَهَبَ	مِنْ ذَهَبٍ
مَنْ سَفَهَ	مَنْ شَكَرَ	مِنْ صَلْصَالٍ	إِنْ ضَلَّتْ
مِنْ طِينٍ	مَنْ ظَلَمَ	مِنْ فُرُوجٍ	مِنْ قَبْلٍ
مِنْ كِتَبٍ	يَنْتَعُونَ	مِنْهُمْ	أَنْعَيْتَ
وَانْحَرْ	فَسَيُنْغِضُونَ	أَنْتَ	وَالْمُنْخَنِقَةُ
تَنْسَوْنَ	نُنْشِرُهَا	مَنْضُودٍ	يَنْصُرُونَ
يَنْطِقُونَ	أُنْظَرُ	أَنْفِسُكُمْ	يَنْقُضُونَ
مِنْكُمْ	عَذَابًا أَلِيمًا	خَيْرٌ تَجِدُوهُ	عَدْنٌ تَجْرِي
بَكَدًا أَمِنًا	قَوْلًا ثَقِيلًا	شَهَابٌ ثَاقِبٌ	خَلْقٌ جَدِيدٌ
نُوحًا هَدَيْنَا	فَصَبْرٌ جَمِيلٌ		

بَخِسٌ دَرَاهِمَ	كَاسَادِهَاقًا	جُرْفٍ هَارِ
يَتِيمًا ذَامَقْرَبَةٌ	سِرَاعًا ذَلِكَ	سَيِّعٌ عَلِيُّمٌ
يَوْمَئِذٍ زُرْقًا	صَعِيدًا زَلَقًا	خُلُقٌ عَظِيْمٌ
بِقَلْبٍ سَلِيْمٍ	قَوْلًا سَدِيْدًا	قُرْضًا حَسَنًا
عَذَابٌ شَدِيْدٌ	بَأْسٌ شَدِيْدٌ	مُلِيقٌ حِسَابِيَّهُ
رِجَالٌ صَدَقُوا	عَمَلاً صَالِحًا	قَوْمًا غَيْرَ كُمْ
مُسْفِرَةٌ ضَاحِكَةٌ	عَذَابًا ضِعْفًا	قَلِيلَةٌ غَلَبَتُ
سَيْوَاتٍ طِبَاقًا	سَبْحًا طَوِيْلًا	عَلِيُّمٌ خَبِيرٌ
نَفِسٌ ظَلَمَتُ	سَحَابٌ ظُلْمَتُ	رَفَرَفٍ خُضْرٌ
ثَنَانًا قَلِيلًا	سُبْلًا فِي جَاجًا	قَوْمًا فَاسِقِينَ

كَرَامًا كَاتِبِينَ

رَسُولٌ كَرِيمٌ

فَتْحٌ قَرِيبٌ

يَا سَمِيعُ

Celui ki lire sa 100 fois tous les jours sans ki li gagne kit les autre conversation entre, et après sa li demande du'a, (إِنْ شَاءَ اللَّهُ) ce ki li pou demander li pou gagner.

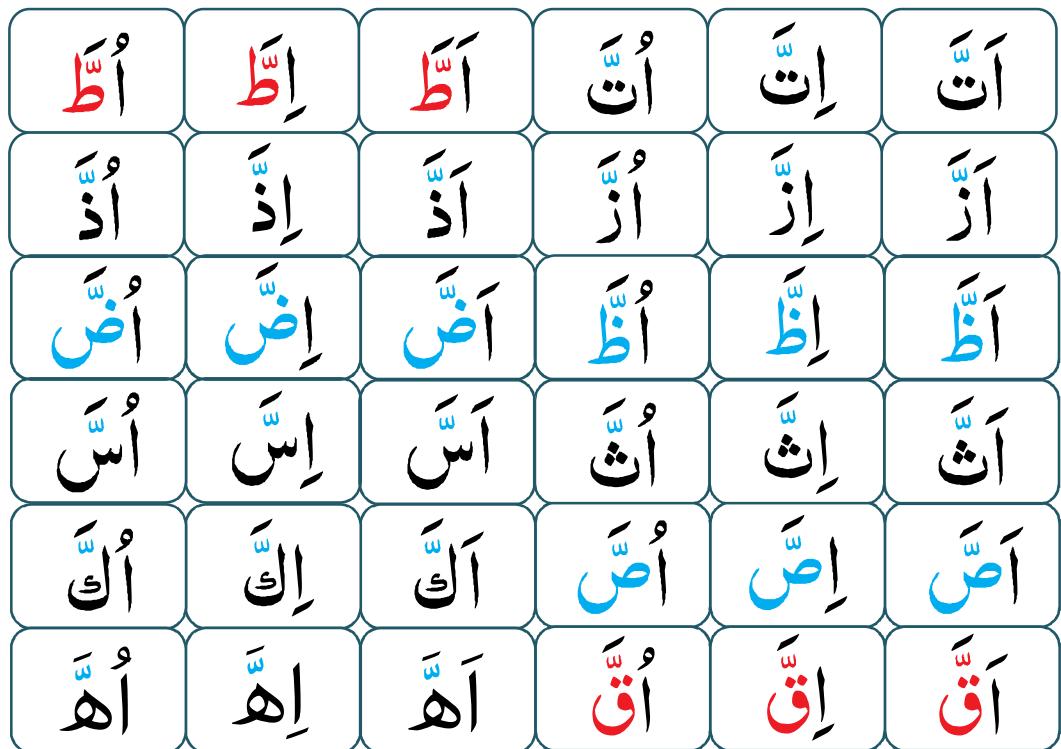
(40 Rouhani I'laj, pg. 7)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ النَّبِيِّنَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 13: Tashdeed

- ❖ Sa signe là و c'est **Tashdeed**. Ène alphabet ki éna Tashdeed lors li appelle li **Mushaddad**.
- ❖ Lire ène alphabet ki **Mushaddad** 2 fois. Premier fois, ajoute li avec alphabet **Mutaharrik** ki trouve avant li et deuxième fois lire li avec so propre Harakat.
- ❖ Tout le temps bizin faire **Ghunnah** lors نُون (Noon) **Mushaddad** et مِيم (Meem) **Mushaddad**. Ghunnah veut dire amène son là dans le nez et prolonge lecture (risser) longueur 1 أَلْفٌ 1.
- ❖ Quand ène alphabet de **Huroof-e-Qalqalah** li **Mushaddad**, quand lire li bizin peser bien lors li.

- ❖ Quand premier alphabet li Mutaharrik, deuxième alphabet Saakin et troisième alphabet Mushaddad, alors dans majorité banne cas (pas tout le temps) pas pou prononce alphabet saakin là et pou ajoute alphabet Mutaharrik avec alphabet ki Mushaddad là quand lire zot. Exemple. عَبَدْتُمْ pou lire li comme عَبَّدْتُمْ.
- ❖ Dans sa exercice suivant là, ensemble avec pratique pou Tashdeed, différencier clairement entre banne alphabets, c'est-à-dire banne alphabets ki zot prononciations presque pareille.



أَعْ	إِعْ	أَعْ	أُحْ	إِحْ	أَحْ
أُخْ	إِخْ	أَخْ	أُدْ	إِدْ	أَدْ
أُمْ	إِمْ	أَمْ	أُبْ	إِبْ	أَبْ
أَفْ	إِفْ	أَفْ	أُوْ	إِوْ	أَوْ
أَنْ	إِنْ	أَنْ	أُلْ	إِلْ	أَلْ
أُجْ	إِجْ	أَجْ	أُرْ	إِرْ	أَرْ
أُيْ	إِيْ	أَيْ	أُشْ	إِشْ	أَشْ
أِنْ	إِنْ	إِنْ	رَبِّهِ	رَبِّيْ	رَبِّ
أَحَبْ	حَبَّبْ	وَلَبَّا	ثُمَّ	مِنْ	مِنَّا

شَّحٌ	فِي الْحَجَّ	ثَجَاجًا	أَلْثَاقِبٌ	بِالْتَّقْوَىٰ	وَالْتَّيْنِ
وَالْمَدْرَجَاتِ مِنَ الدَّرْجَاتِ	تَصَدِّيٌ الدَّرَجَاتِ	فَسَنِيْسِرَةٌ وَالشَّمْسِ	صَدَّاقَ	مُسَخَّرَاتٍ	
وَالصَّلِحِينَ	نَقْصُ	وَالظَّاهِرُ	نُزِلَ	الرَّحْمَنُ	
وَالظَّاهِرُ	الْطَّلاقُ	وَالظَّهِيرُ	وَالظُّحْنُ	فَضَلَّنَا	
رَكَبَكَ	حَقٌّ	حُقْتُ	يُوفَ	سُعْرَتُ	لِلظَّلَمِينَ
جَنْتٌ	مُسَئٌ	فَامِهٌ	أُمَّةٌ	مِمَّا	وَالْذِينَ
يَذَّكِرُ	سُيْرَتُ	مُطَهَّرٌ	كُورَتُ	وَالنَّشِطٌ وَالنَّجْمٌ	
يَسَّعُونَ	عَلَى النَّبِيِّ	مُدَّثِرٌ	مُزَمِّلٌ	ذُرِيتَهُ	لِيَدَبُرُوا
شَرِّالنَّفَثَتِ	مَدَالظِلُّ	إِنَّ الظَّنَّ	مِنَ الطَّيِّبَاتِ	يَزَكِّي	عِلِّيُونَ

بَسْطَتْ

أَحْطَتْ

رَبُّ السَّمَاوَاتِ

يُحِبُّ التَّوَابِينَ

إِذْ ذَهَبَ

قَدْ دَخَلُوا

إِذْ ظَلَمُوا

عَبَدُتُمْ

قَدْ تَبَيَّنَ

نَخْلُقُكُمْ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ النُّبُرِ سَلِيمٍ

أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 14

### Saakin et Tanween (Idghaam, Iqlaab)

3. **Idghaam:** Quand après نُوك Saakin ou Tanween éna ène alphabet de Huroof-e-Yarmaloun, alors pou bizin faire Idghaam. Lors alphabet 'ر' et 'ل' pou faire Idghaam sans Ghunnah mais pou les reste 4 alphabets là pou faire Idghaam avec Ghunnah. Éna 6 Huroof-e-Yarmaloun, c'est: ن, و, ل, م, ر, ي.

4. **Iqlaab:** Quand après نُوك Saakin ou Tanween éna alphabet 'ب', alors pou bizin faire Iqlaab, c'est-à-dire change نُوك Saakin ou Tanween là en ميّم et faire Ikhfaa , c'est-à-dire faire Ghunnah.

❖ يَا مَنْ يَ زَبَر → مَنْ يَقُولُ → مَنْ يَقُولُ زَبَر Zabar

❖ مَنْ يَقُولُ → لُمَّا زَبَر Paysh

❖ وَآفَ مَنْ يَ

❖ يَعْنِي زَبَر → مَنْ يَعْنِي زَبَر Zayr

❖ مَنْ يَعْنِي → دَآل مَنْ يَعْنِي

مِنْ يَقُولُ	مِنْ وَرِقِ الْجَنَّةِ	مِنْ يَوْمٍ	مِنْ وَلِيٍّ
مِنْ مَشْهَدٍ	مِنْ مِثْلِهِ	مِنْ نَصِيرٍ	مِنْ نُطْفَةٍ
مِنْ رَبِّكَ	مِنْ رَبِّهِمْ	مِنْ لَدُنْهُ	يَكُنْ لَهُ
رَجُلٌ يَسْعَى	هُدَىٰ وَذُكْرًا	وْجُوهٌ يَوْمَئِذٍ	كِتَابًا يَلْقَهُ
بِرَحْمَةٍ مِنْهُ	سِرَاجًا مُنِيرًا	حَلْقَةٌ تُغْفِرُ لَكُمْ	خَلْقٌ نُعِيدُهُ
مُحَمَّدًا سُولُ اللَّهِ	رَءُوفٌ حَيْمٌ	مُصَدِّقًا لِمَا	وَيْلٌ لِكُلِّ
مِنْ بَعْدِهَا	مِنْ بَقِيلِهَا	أَنْبَئُهُمْ	لَيْنَبَذَنَ
قَوْلًا بَلِيهِنَّا	خَبِيرًا بَصِيرًا	جَنَّةٌ بَرْبُوَةٌ	كَرَامٌ بَرَرَةٌ
حِلٌّ بِهَذَا	صُمٌّ بُكُمٌّ		

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النَّبِيِّنَّ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 15

میکر **Saakin so banne la loi**

- ❖ میئم Saakin éna 3 la loi: (1) **Idghaam-e-Shafawi** (2) **Ikhfaa-e-Shafawi** (3) **Izhaar-e-Shafawi**.

1. **Idghaam-e-Shafawi:** Quand après میئم Saakin éna ène deuxième میئم, alors pou faire Idghaam-e-Shafawi lors میئم Saakin là, c'est-à-dire pou faire Ghunnah.
2. **Ikhfaa-e-Shafawi:** Quand après میئم Saakin éna alphabet 'ب', alors pou faire Ikhfaa-e-Shafawi lors میئم Saakin là, c'est-à-dire pou faire Ghunnah.
3. **Izhaar-e-Shafawi:** Apart alphabet 'ب' et 'م' n'importe ki alphabet éna après میئم Saakin, pou faire Izhaar-e-Shafawi lors میئم Saakin là, c'est-à-dire pas pou faire Ghunnah.

هُمْ فِيهَا	كُنْتُمْ بِهِ	آلَمْ تَرَ	أَنْتُمْ مُظْلِمُونَ
أَمْضَى	تَأْتِهِمْ بِأَيَّةٍ	وَالْأَمْرُ	وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ
وَأَمْطَرْنَا	عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ	لَمْ يَلِدْ	اتَّيْتُكُمْ مِّنْ كِتَابٍ
آلَمْ نَشْرَحْ	تَرْمِيْهِمْ بِحِجَارَةٍ	لَكُمْ دِيْنُكُمْ	فَهُمْ مُقْبَلُونَ

أَمْ صَبَرُنَا	وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ	وَهُمْ مُّعْرِضُونَ
عَلَيْهِمْ غَضَبٌ	بَعْضُكُمْ بَعْضٍ	لَهُمْ مِنَ الْحُسْنَى ذُلِكُمْ قَوْلُكُمْ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين

آمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ يُسَمِّ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

## LEÇON No 16

### Tafkheem et Tarqeeq

- ❖ **Tafkheem** veut dire lire ène alphabet **gross** et **Tarqeeq** veut dire lire ène alphabet **mince**.
- ❖ Sa 3 alphabets là را لام ألف et را لام ألف parfois lire zot gros et parfois lire zot mince.
- ❖ ألف → Quand avant ène alphabet ki bizin lire gros paraite, alors bizin lire là aussi gros et quand ène alphabet ki bizin lire mince paraite, alors bizin lire là aussi mince.
- ❖ لام → Si avant لام ki trouve dans Ism-e-Jalaalat – (عَوْجَلَ) الله – éna ène alphabet avec Zabar ou Paysh, dans sa cas là bizin lire لام là gros. Et si avant لام ki trouve dans Ism-e-Jalaalat – (عَوْجَلَ) الله – éna ène alphabet avec Zayr, dans sa cas là bizin lire لام là mince.
- ❖ Aparte لام ki trouve dans Ism-e-Jalaalat – (عَوْجَلَ) الله, bizin lire tous les autres لام mince même.

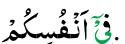
- ❖ Banne conditions quand bizin lire لـ gros:
  - a) Quand éna Zabar ou Paysh lors لـ
  - b) Quand éna 2-Zabar ou 2-Paysh lors لـ
  - c) Quand éna Khara Zabar lors لـ
  - d) Quand alphabet ki avant لـ Saakin éna Zabar ou Paysh
  - e) Quand avant لـ Saakin éna Zayr 'Aaridhiyyah (Zayr temporaire)
  - f) Quand avant لـ Saakin éna Zayr dans ène l'autre mot
  - g) Quand après ène لـ Saakin, dans le même mot éna n'importe ki alphabet depuis Huroof-e-Musta'liyah.
  
- ❖ Banne conditions quand bizin lire لـ mince:
  - a) Quand éna Zayr ou 2-Zayr avec لـ
  - b) Quand avant لـ Saakin éna ène Zayr Asli (Zayr original) dans le même mot
  - c) Quand avant ène لـ Saakin éna لـ Saakin
  
- ❖ **Harakat 'Aaridhiyyah:** Dans Quraan Paak éna certaine banne mots ki coumence par ène أـ ki péna aucun Harakat lors li, alors n'importe ki Harakat ki pou mette avec sa أـ là, li pou 'Aaridhiyyah (temporaire), par exemple, Zayr ki en-bas (أـ) dans le mot 'ازْجَعَ' li 'Aaridhiyyah (temporaire).

**Note:** Quand dans le même mot, avant لـ Saakin éna ène Zayr Asli et après li éna Huroof-e-Musta'liyah, alors pou bizin lire لـ Saakin là gros, pareil couma dans صـادٌ 'ضـ'.

مَفَازًا	مَالًا	كَانَ	سِرَاجًا	صِرَاط	قَالَ
طَعَامٌ	غَاسِقٌ	عَابِدٌ	خَالِدًا	تَابُوا	طَالِبٌ
هُوَ اللَّهُ مِنَ اللَّهِ	إِنَّ اللَّهَ هُوَ اللَّهُ	فَاللَّهُ	وَاللَّهُ	أَللَّهُ	
بِسْمِ اللَّهِ	بِاللَّهِ	لِلَّهِ	قَالُوا اللَّهُمَّ	رَسُولُ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ	
صَلْوةً	عَلَى	إِنَّ الَّذِينَ	إِلَّا الَّذِينَ	مَا وَلَهُمْ	قُلِ اللَّهُمَّ
أَجْرٌ	أَجْرًا	أَكْثَرٌ	رُزْقُوا	الَّمْ تَرَ	رَجُلٌ
إِرْجَعٌ	يُرْزَقُونَ	تُرْجِعُونَ	أَمْ صَدَرَنَا	عَرْشٌ	إِبْرَاهِيمَ
إِنِ ارْتَبَتُمْ	رَبُّ ارْجَعُونِ	رَبُّ ارْحَمَهُمَا	إِرْكَعُوا	إِرْجَعُوا	
وَالنَّهَارٌ	فِي قَرْطَاسٍ	مِرْصَادٌ	فِرْقَةٌ	كُلُّ فِرْقٍ	أَمْ ارْتَابُوا
نَذِيرٌ	خَيْرٌ	قُمْ فَانِذْرُ	فَاصْبِرْ	أَمْ	رِجَالٌ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النُّبُوْسِلِيْنَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 17: Maddaat

- ❖ Définition de Madd c'est prolonger et risser dans lecture. Éna 2 causes pou Madd:
    - (1) Hamzah  (2) Sukoon 
  - ❖ Éna 6 qualités Madd: (1) **Madd-e-Muttasil**, (2) **Madd-e-Munfasil**, (3) **Madd-e-Laazim**, (4) **Madd-e-Leen-Laazim**, (5) **Madd-e-'Aaridh** (6) **Madd-e-Leen-'Aaridh**
1. **Madd-e-Muttasil (ensemble):** Quand dans le même mot, après Huroof-e-Maddah éna Hamzah, alors appelle sa Madd-e-Muttasil. Exemple. 
  2. **Madd-e-Munfasil (séparer):** Quand après Huroof-e-Maddah éna ène Hamzah dans le mot suivant, alors appelle sa Madd-e-Munfasil. Exemple. 
- Quand lire **Madd-e-Muttasil** et **Madd-e-Munfasil**, bizin risser longueur "2,  $2\frac{1}{2}$ " لِف", c'est-à-dire "4 ou 5 Harakaat".
3. **Madd-e-Laazim:** Quand après Huroof-e-Maddah èna Sukoon Asli (original)  , alors appelle sa Madd-e-Laazim. Exemple. 
  4. **Madd-e-Leen-Laazim:** Quand après Huroof-e-Leen éna Sukoon Asli (original) , alors appelle sa Madd-e-Leen-Laazim. Exemple. 

Quand lire **Madd-e-Laazim** et **Madd-e-Leen-Laazim**, bizin risser longueur "3 لِف", c'est-à-dire "6 Harakaat".

5. **Madd-e-'Aaridh:** Quand après Huroof-e-Maddah éna Sukoon 'Aaridhi (temporaire) (c'est-à-dire, ène alphabet vinne Saakin à cause de Waqf), alors appelle sa Madd-e-'Aaridh. Exemple. مُسْلِمٌ وَنَّ
6. **Madd-e-Leen-'Aaridh:** Quand après Huroof-e-Leen éna Sukoon 'Aaridhi (temporaire) (c'est-à-dire, ène alphabet vinne Saakin à cause de Waqf), alors appelle sa Madd-e-Leen-'Aaridh. Exemple. شَفَقٌ وَنَّ

Quand lire **Madd-e-'Aaridh** et **Madd-e-Leen-'Aaridh**, bizin risser longueur "1, 2, ou 3 أَلِف", c'est-à-dire "2, 4 ou 6 Harakaat".

- ❖ Épeler banne exemples de Maddah comme suite: هَمَرَهَ حَمَرَ Zayr يَا جَبِيمْ → جَانِيَةَ Zabar قَالُواً أَمَنَّا بِمَا أُنْزِلَ أَوْلِيَاءَ قُرُونِيَّةَ حَدَّادِيَّةَ دَأْبَةَ ضَالَّاً هَوَلَاءَ يَأْرُضُ كَلَّاعَةَ أَتْحَاجَوْنِيَّةَ مُدْهَمَتِنْ جَانِيَّةَ عَالَذَكَرِيَّينِ وَحَاجَةَ حَجُوكَ وَاصْفَتِيَّةَ كَافَّةَ وَلَا الضَّالِّينَ أَنْ يَتَمَسَّسَا يُحَادُونَ تَحْضُونَ

أُولَئِكَ	سِبْعَتْ	وَاللَّئِيْ	جَانِيَّةَ	جَاءَ
قَالُواً أَمَنَّا	بِمَا أُنْزِلَ	أَوْلِيَاءَ	قُرُونِيَّةَ	حَدَّادِيَّةَ
دَأْبَةَ	ضَالَّاً	يَسِّنِيَّةَ آسِرَةَ آيِّيلَ	هَوَلَاءَ	يَأْرُضُ
أَتْحَاجَوْنِيَّةَ	مُدْهَمَتِنْ	جَانِيَّةَ	عَالَذَكَرِيَّينِ	الْكُلُّ
وَحَاجَةَ	حَجُوكَ	وَاصْفَتِيَّةَ	الْحَاقَّةُ	كَافَّةَ
وَلَا الضَّالِّينَ	أَنْ يَتَمَسَّسَا		يُحَادُونَ	تَحْضُونَ

يَا أَوِي الْأَلْبَابِ ○ يَتَسَاءَلُونَ ○ رَبُّ الْعَالَمِينَ ○ خَوْفٍ ○ قُرْبَشٍ ○

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### LEÇON No 18: Huroof-e-Muqatta'aat

- ❖ Huroof-e-Muqatta'aat li paraite au commencement de certaines banne Surah du Quraan Shareef.
- ❖ Lire sa banne alphabets là séparément pareille couma lire Huroof-e-Mufridaat, risser quantité ki bizin risser et aussi faire Ghunnah quand éna Ikhfaa et Idghaam.

آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○ اللَّهُ ○ وَسْلٌ (1) Wasl  
et (2) Waqf آلْفُ لَامُ مِيمُ آلْلَهُ ○ يَسٌ ○ طَسٌ ○ صَادٌ ○ قَافٌ ○ حَمَّ ○ نُونٌ ○ طَهٌ ○ كَاهَا

طَهٌ	نُونٌ	نَ	قَافٌ	حَمَّ	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ آلْلَهُ ○	صَادٌ
آلْفُ لَامُ مِيمُ رَا	حَمِيمٌ	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	طَسٌ	طَسِينٌ	يَسٌ	يَسِينٌ	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○
عَسْقٌ	حَمَّ	آلْفُ لَامُ مِيمُ رَا	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	طَسَّمٌ	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○
كَهْيَعَصٌ	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ صَادٌ	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	آلْفُ لَامُ مِيمُ اللَّهُ ○	كَاهَا يَعْيَنْ صَادٌ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ النَّبِيِّنَّ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

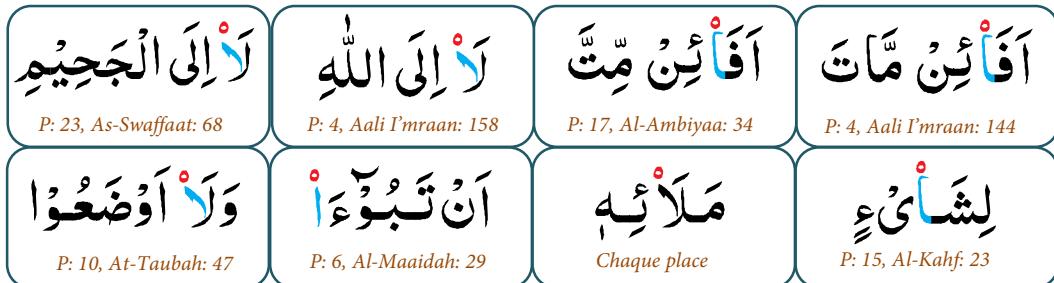
## LEÇON No 19: Zaaid (ألف)

❖ Certaine places dans Quraan Shareef, lors éna ène petit cercle 'o'. Appelle sa banne qualités أَلْفَ (ألف) ki en plis". Explication lors lire ou pas lire sa là li coumsa:

1. Dans sa 6 mots suivant là, bizin lire "Zaaid" quand pé faire Waqf (c'est-à-dire arrêter), mais pas lire li dans Wasl (c'est-à-dire quand pé ajouter lire).



2. Li permissible pou lire tout comme li aussi permissible pou pas lire le "Zaaid" dans le mot سَلِسْلَا "Silsila" (29<sup>ème</sup> Sipaarah, Surah Ad-Dahr: 4) de Quraan-e-Paak quand pé faire Waqf. Toutefois, pas pou lire sa Zaaid أَلْفَ là dans Wasl.
3. Dans sa banne mots suivant là, pas pou lire Zaaid أَلْفَ dans tous les deux cas, ni dans Wasl et ni dans Waqf.



وَمَلَأُتُّهُمْ

P: 11, Younus: 83

مِنْ نَبَائِي

P: 7, Al-An'aam: 34

رَأَيْتُمْ

P: 28, Al-Hashr: 13

لَا أَذْبَحَنَّهُ

P: 19, An-Naml: 21

لَيَرْبُوْفِي

P: 21, Ar-Room: 39

لَنْ نَدْعُوْا

P: 15, Al-Kahf: 14

لِتَتَنَلُّوْا

P: 13, Ar-Ra'd: 30

شَوْدَأْ

P: 20, AL-'Ankaboot: 38; P: 12, Al-Houd: 68  
P: 19, Al-Furqaan: 38; P: 27, An-Najm: 51

<sup>2ème</sup>

قَوَارِيْرَا

P: 29, Ad-Dahr: 16

وَنَبْلُوْا

P: 26, Muhammad: 31

لِيَبْلُوْا

P: 26, Muhammad: 4

4. Le mot آنَا dans tous sa banne mots suivant là péna Zaaid, donc pou bizin lire sa banne آنَا là.

مَنْ آنَابَ

P: 13, Ar-Ra'd: 27  
P: 21, Al-Luqmaan: 15

لِلْآنَامِ

P: 27, Ar-Rahmaan: 10

آنَا بُوْا

P: 23, Az-Zumar: 17

آنَا سِيَّ

P: 19, Al-Furqaan: 49

عَلَيْكُمُ الْأَنَاءِ مِنْ

P: 4, Aali l'mraan: 119

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ النُّبُرَسِلِينَ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ يُسَيِّرُ اللَّهُ الرَّحِيمُ الرَّجِيمُ

## LEÇON No 20 : Banne différents règlements

6. **Izhaar-e-Mutlaq:** Dans sa 4 mots suivant là à cause ki dans le même mot après Saakin, éne ène parmi Huroof-e-Yarmaloun, alors pas pou faire Idghaam au contraire pou faire Izhaar-e-Mutlaq. **Donc pas faire Ghunnah quand lire zot.**

قِنْوَانٌ

صِنْوَانٌ

بُنْيَانٌ

دُنْيَا

7. **Saktah:** Arrête lire et après continuer lire, sans ki change le souffle, appelle sa Saktah. C'est-à-dire ou arrête lire mais ou pas change respiration. Dans sa 4 phrases là li Waajib pou faire Saktah. La loi de Saktah c'est sa ki, bizin lire alphabet Mutaharrik comme Saakin et change 2-Zabar en Alif, et après lire.

عِوَجًا سكته قِيَّمًا

Al-Kâhf: 1

مِنْ مَرْقَدِنَا مَهْذَانَ سكته رَانَ

Yâsîn: 52

كَلَّا بَلْ سكته رَانَ

Al-Muṭaffifîn: 14

وَقَيْلَ مَنْ رَاقِ سكته رَانَ

Al-Qiyâmah: 27

8. ص → Dans Quraan éna 4 mots ki écrire avec ضاد شاد et là-haut شاد là éna ène petit شينين، détails lors couma bizin lire zot li coumsa: Dans No. (1) et (2) lire seulement ش ش. Dans No. (3) li permette pou lire tous les deux, soi ش او soi ش. Dans No. (4) lire seulement ش.

بِهِ سَيِطِرٌ

Al-Ghâshiyyâh: 22

أَمْ هُمُ الْمُصْبِطُونَ

At-Tûr: 37

بَصَطَةً

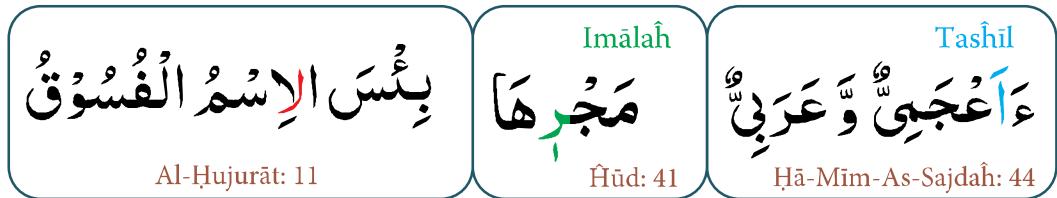
Al-A'râf: 69

يَبْصُطُ

Al-Baqarah: 245

9. **Tas-heel:** Tas-heel veut dire être polie, c'est-à-dire lire le deuxième Hamzah ène façon polie/douce. Dans Quraan éna seulement ène seul mot cot li Waajib pou faire Tas-heel.
10. **Imaalah:** Imaalah veut dire lire Zabar couma Zayr et لف couma يي. Bizin prononce Imaalah so لف comme لف au lieu de لف.

11. Épeler Imaalah dans sa façon là: زَارَ مَجْرِهِ زَبَارٌ Zabar چیم میم Zabar جیم میم Imaalah آلف ها, مجرر → زے Imaalah زار, مج زار زبار → ها.
12. Dans sa mot là pas lire آلف ki trouve avant et aussi après لام, au contraire lire seulement لام là avec Zayr.



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ النُّبُوَّاتِ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 21: Waqf

- ❖ **Waqf:** Waqf veut dire faire ène pause et arrêter, c'est-à-dire lors mot ki pé faire Waqf so dernier alphabet arrête lire et coupe le souffle.
- ❖ Si lors mot ki pé faire Waqf là so dernier alphabet éna Zabar, Zayr, Paysh, 2-Zayr, 2-Paysh, Khara Zayr ou Ulta Paysh, alors change alphabet là en Saakin
- ❖ Si lors dernier alphabet là éna 2-Zabar, alors quand pé faire Waqf change li en آلف.
- ❖ Si à la fin de mot là éna ڪ ki rond, c'est-à-dire ڻ, alors n'importe ki Harakat ou Tanween ki li éna, quand pé faire Waqf, lire li comme ڪ Saakin ڻ.

- ❖ Khara Zabar, Huroof-e-Maddah et banne alphabets Saakin pas pou changer quand faire Waqf lors zot.
- ❖ Quand faire Waqf lors banne **alphabets ki Mushaddad**, alors nous pou lire **Tashdeed** là mais pas pou lire so Harakat.
- ❖ **Qutni** → Quand éna Hamzah Wasli après Tanween, alors pendant pé faire Wasl (continuer lire sans arrêter) rejette Hamzah Wasli là et mette ène Zayr avec Tanween so Noon Saakin et écrire ène petit نون là-bas, sa là appelle li 'نون قوني'.
- ❖ Épeler banne mots avec Qutni coumsa:  
بَا شَيْءٌ → شَيْءٌ الْسَّيَاءُ  
هَمْرَةٌ الْسَّيَاءُ → مَا زَابَرٌ الْفِيمِ الْلَّسَّ → سَ زَابَرٌ سِيْءٌ هَمْرَةٌ شَيْءٌ Paysh  
شَيْءٌ الْسَّيَاءُ → ءُ الْسَّيَاءُ
- ❖ Banne signes de **Waqf**: Explication de banne signes de Waqf li comme suite:
  - a) **O** → Sa c'est signe de **Waqf Taam** et c'est ène signe ki indique la fin de ène Aayat. **Arrêter lors sa**.
  - b) **م** → Sa c'est signe de **Waqf Laazim**. Lors sa signe là li obligatoire pou arrêter.
  - c) **ط** → Sa c'est signe de **Waqf Mutlaq**. Lors sa signe là li meilleur pou arrêter.
  - d) **ج** → Sa c'est signe de **Waqf Jaaiz**. Lors sa signe là li meilleur arrêter et li Jaaiz (permettre) pou pas arrêter aussi.
  - e) **ز** → Sa c'est signe de **Waqf Mujawwaz**. Lors sa signe là li permettre pou arrêter, mais li meilleur pou pas arrêter.
  - f) **ص** → Sa c'est signe de **Waqf Murakhkhas**. Ici bizin joindre tous les deux phrases ensemble dans lecture.

- g) ل → Si là-haut signe de Aayat éna signe de ل ki paraite, alors là-bas éna divergence lors arrêter ou pas arrêter. Excepter là-haut signe de Aayat, n'importe cot sa le signe de ل paraite, alors pas arrêter.
- ❖ **I'aadah:** I'aadah veut dire après ki finne faire Waqf, re-continuer lire en ajoutant ce ki finne fini lire à l'arrière.

بِالْحَقِّ	شَفَتَيْنِ	فِيهِ	مُسْتَقِيمَةً	نُدِيمِينَ	صُدِيقِينَ
بِالْحَقِّ	شَفَتَيْنِ	فِيهِ	مُسْتَقِيمَةً	نُدِيمِينَ	صُدِيقِينَ
قِسْطِ	شَيْعَطٌ	شَهْرٌ	مِنْ قَبْلٍ	يَشَاءُ	نَسْتَعِينُ
قِسْطِ	شَيْعَطٌ	شَهْرٌ	مِنْ قَبْلٍ	يَشَاءُ	نَسْتَعِينُ
بِأَمْرِهِ	عِبَادَةٍ	بِهِ	بَرْقٌ	قَدِيرٌ	لَهُوٌ
بِأَمْرِهِ	عِبَادَةٍ	بِهِ	بَرْقٌ	قَدِيرٌ	لَهُوٌ
نَبِيًّا	عِلْمًا	الْفَافًا	مَوَازِينَهُ	أَخْلَدَهُ	رَبَّهُ
نَبِيًّا	عِلْمًا	الْفَافًا	مَوَازِينَهُ	أَخْلَدَهُ	رَبَّهُ
فَتَرَضَى	مِنَ الْأُولَى	وَتَوَلَّ	جَارِيَةً	رَقَبَةً	قُوَّةً
فَتَرَضَى	مِنَ الْأُولَى	وَتَوَلَّ	جَارِيَهُ	رَقَبَهُ	قُوَّهُ
قَوْلِيٍّ	تَهْتَدُوا	فِيهَا	فَحَدِيثٌ	فَارْغَبُ	وَانْحَرُ
قَوْلِيٍّ	تَهْتَدُوا	فِيهَا	فَحَدِيثٌ	فَارْغَبُ	وَانْحَرُ

مُنِيْبٌ ○ ادْخُلُوهَا	شِيْبَّا ○ السَّيَّاءُ	خَيْرًا ○ الْوَصِيَّةُ
مُنِيْبٌ ○ ادْخُلُوهَا	شِيْبَّا ○ السَّيَّاءُ	خَيْرًا ○ الْوَصِيَّةُ
خَيْرًا ○ الَّذِي	قَدِيرٌ ○ الَّذِي	مُبِينٌ ○ اقْتُلُوا
خَبِيرًا ○ الَّذِي	قَدِيرٌ ○ الَّذِي	مُبِينٌ ○ اقْتُلُوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ النُّبُرُّ سَلِيْمَنْ

أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## LEÇON No 22: Namaaz

- ❖ Lire sa leçon là dans tous les deux façons, épeler (Hijjé) et sans épeler (Rawaan).
- ❖ Dans sa leçon là aussi porte une attention spéciale lors tous banne la loi de banne leçons d'avant, lors bon prononciation de banne alphabets, et en particulier, différencier clairement entre banne alphabets, c'est-à-dire banne alphabets ki zot prononciations presque pareille.
- ❖ **Rappelle!** Si à cause ki pas finne faire différence entre sa banne alphabets là, signification de banne mots changer, alors Namaaz pas pou valide.

Takbeer-e-Tahreemah:

اللَّهُ أَكْبَرُ

Sanaa:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ

وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ ط

Ta`awwuz:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

Tasmiyyah:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Surah Al-Faatihah:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢﴾ مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِلَيْكَ نَعْبُدُ

وَإِلَيْكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٥﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ﴿٦﴾

خَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾ (أَمِين)

Surah Al-Ikhlaas:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْهُ وَلَمْ يُوَلَّهُ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ

لَهُ كُفُواً أَحَدٌ ﴿٤﴾

Ruku' so Tasbeeh:

سُبْحَنَ رَبِّ الْعَظِيمِ

Tasmee':

سَمِعَ اللَّهُ لِيَنْ حَمْدَهُ

Tahmeed:

رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ

Tasbeeh de Sajdah:

سُبْحَنَ رَبِّ الْأَعْلَى

Tashahhud:

الْتَّحْيَاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوةُ وَالطَّيْبُ طَ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ  
وَبَرَكَاتُهُ طَ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّلِحِينَ طَ أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ط

Durood-e-Ibraheem:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِّ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى أَلِّ  
إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِّ مُحَمَّدٍ كَمَا  
بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى أَلِّ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ﴾

Du'a-e-Maathurah:

(اللَّهُمَّ) رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۝ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ ۝ رَبَّنَا

اَخْفِرْنِي وَلِوَالدَّىٰ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۝

(13ème Sipaarah, Surah Ibraheem, Aayat 40-41)

Salaam:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ

Du'a-e-Qunoot:

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ  
الْخَيْرَ طَ وَنَشْكُرُكَ وَلَا نُكْفُرُكَ وَنَخْلَعُ وَنَتَرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ طَ اللَّهُمَّ إِيَّاكَ  
نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ وَنَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشِي  
عَذَابَكَ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكُفَّارِ مُلِحٌّ ۝

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ<sup>٦</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا

مُحَمَّدٍ مَعْدِنِ الْجُودِ وَالْكَرَمِ وَالْهُدَى وَبَارِكْ وَسَلِّمْ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ ۝

## QUESTIONS REONSES

**Question No. 1:** Combien Huroof-e-Mufridaat éna? (Leçon 1)

**Réponse:** Éna 29 Huroof-e-Mufridaat.

**Question No. 2:** Combien Huroof-e-Musta'liyah éna? Nomme zot. (Leçon 1)

**Réponse:** Éna 7 Huroof-e-Musta'liyah et c'est: خ, ض, ص, ط, ظ, غ, ق.

**Question No. 3:** Couma bizin lire Huroof-e-Musta'liyah? Nomme zot combinaison. (Leçon 1)

**Réponse:** Huroof-e-Musta'liyah tout le temps, dans n'importe ki situation bizin lire zot gros et zot combinaison c'est ‘خَضْطِقْطَ’.

**Question No. 4:** Combien alphabets bizin prononce avec la lèvres ? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 4 alphabets ki zot prononciation sorti lors la lèvres et c'est ‘ب, ف, م, و’.

**Question No. 5:** Combien Huroof-e-Swafeeriyyah, c'est-à-dire banne alphabets ki prononcer avec ène siffler, éna? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 3 Huroof-e-Swafeeriyyah et c'est ‘س, ح, ز’.

**Question No. 6:** Ki veut dire Harakaat? (Leçon 3)

**Réponse:** Harakaat c'est Zabar , Zayr , Paysh .

**Question No. 7:** Couma pou lire Harakaat? (Leçon 3)

**Réponse:** Lire banne Harakaat Ma'rouf (avec accent arabe), sans ki risser et sans ki donne choque.

**Question No. 8:** Ki veut dire Tanween? (Leçon 5)

**Réponse:** Tanween c'est 2 Zabar , 2 Zayr  et 2 Paysh  . Tanween c'est Noon Saakin ki paraite à la fin de ène mot, et pou sa raison là ki quand lire Tanween, so son li pareille couma Noon Saakin.

**Question No. 9:** Combien Huroof-e-Maddah éna? Nomme zot. (Leçon 7)

**Réponse:** Éna 3 Huroof-e-Maddah et c'est: 

**Question No. 10:** Quand pou éna أَلْفَ Maddah, وَّ Maddah et پَ Maddah? (Leçon 7)

**Réponse:** أَلْفَ Maddah c'est quand avant أَلْفَ éna Zabar, وَّ Maddah c'est quand avant وَّ saakin éna Paysh, et پَ Maddah c'est quand avant پَ Saakin éna Zayr.

**Question No. 11:** Couma pou lire banne Huroof-e-Maddah? (Leçon 7)

**Réponse:** Quand lire Huroof-e-Maddah bizin risser longueur 1 c'est-à-dire longueur 2 Harakaat.

**Question No. 12:** Ki veut dire Khari Harakaat? (Leçon 8)

**Réponse:** Khari Harakaat c'est Khara Zabar , khara Zayr  et Ulta Paysh .

**Question No. 13:** Couma lire banne Khari Harakaat? (Leçon 8)

**Réponse:** Lire Khari Harakaat pareille couma Huroof-e-Maddah, bizin risser longueur 1 أَلْفَ c'est-à-dire longueur 2 Harakaat.

**Question No. 14:** Combien Huroof-e-Leen éna? Nomme zot. (Leçon 9)

**Réponse:** Éna 2 Huroof-e-Leen, c'est: وَّ وَّ پَ.

Questions Reponses

**Question No. 15:** Couma lire banne Huroof-e-Leen? (Leçon 9)

**Réponse:** Pas bizin ni risser ni donne choque, lire li polie/douce et Ma'rouf (avec accent arabe).

**Question No. 16:** Quand pou éna ؤ، ڦ، ڻ Leen et ڳ، ڳ، ڳ Leen? (Lesson 9)

**Réponse:** Quand avant ڦ، ڻ Saakin éna Zabar, pou éna ‘ڙ، ڻ Leen’ et quand avant ڳ Saakin éna Zabar, pou éna ڳ، ڳ، ڳ Leen’.

**Question No. 17:** Ki veut dire Qalqalah? (Leçon 11)

**Réponse:** Qalqalah veut dire sonner/mouvement. Quand prononce sa banne alphabets là, bizin faire mouvement en plis dans place cot prononce zot dans la bouche, pou ki la voix faire écho.

**Question No. 18:** Combien Huroof-e-Qalqalah éna, nomme zot, et ki zot combinaison? (Leçon 11)

**Réponse:** Éna 5 Huroof-e-Qalqalah ‘ڏ، ڔ، ڥ، ڦ، ڦ’ , zot combinaison c'est ‘ڦُڣُڦُڦُڦُڣ’.

**Question No. 19:** Quand eski Qalqalah pou très claire dans banne Huroof-e-Qalqalah? (Leçon 11)

**Réponse:** Quand banne Huroof-e-Qalqalah zot Saakin, alors zot écho pou bizin très claire.

**Question No. 20:** Si Qalqalah li lors ène Huroof-e-Mushaddad, alors couma bizin lire li? (Leçon 13)

**Réponse:** Quand Qalqalah li lors ène Huroof-e-Mushaddad, alors quand lire li pou bizin peser bien lors li.

**Question No. 21:** Couma pou lire Hamzah Saakinah (ء، ۽، ۾)? (Leçon 11)

**Réponse:** Tout le temps lire Hamzah Saakinah (ء، ۽، ۾) en donnant ène choque lors zot.

**Question No. 22:** Combien la loi نُون Saakin et Tanween éna? Nomme zot. (Leçon 12)

**Réponse:** نُون Saakin et Tanween éna 4 la loi: (1) إِذْهَار (Izhaar) (2) إِخْفَاء (Ikhfaa) (3) إِذْعَان (Idghaam) (4) إِقْلَاب (Iqlaab).

**Question No. 23:** Explique la loi de Izhaar. (Leçon 12)

**Réponse:** Quand après نُون Saakin ou Tanween éna ène alphabet de Huroof-e-Halqiyah, alors pou bizin faire Izhaar, c'est-à-dire pas pou faire Ghunnah lors نُون Saakin et Tanween.

**Question No. 24:** Combien Huroof-e-Halqiyah éna? Nomme zot. (Leçon 12)

**Réponse:** Éna 6 Huroof-e-Halqiyah, c'est: ء, ه, ع, غ, ح, خ.

**Question No. 25:** Explique la loi de Ikhfaa. (Leçon 12)

**Réponse:** Quand après نُون Saakin ou Tanween éna ène alphabet de Huroof-e-Ikhfaa, alors pou bizin faire Ikhfaa, c'est-à-dire pou faire Ghunnah lors نُون Saakin et Tanween.

**Question No. 26:** Combien Huroof-e-Ikhfaa éna? Nomme zot. (Leçon 12)

**Réponse:** Éna 15 Huroof-e-Ikhfaa, c'est ئ, ق, ف, ظ, ض, ص, ش, س, ز, ذ, د, ج, ث, ت.

**Question No. 27:** Ki veut dire Tashdeed et couma appelle ène alphabet lors ki éna Tashdeed? (Leçon 13)

**Réponse:** Sa signe là و c'est Tashdeed. Ène alphabet ki éna Tashdeed lors li appelle li Mushaddad.

**Question No. 28:** Ki bizin faire quand lire نُون Mushaddad et مِيم Mushaddad? (Leçon 13)

**Réponse:** Tout le temps bizin faire Ghunnah lors نُون Mushaddad et مِيم Mushaddad.

## Questions Reponses

**Question No. 29:** Ki veut dire Ghunnah et ki so longueur? (Leçon 13)

**Réponse:** Ghunnah veut dire amène son là dans le nez et prolonge lecture (risser) longueur 1 أَلْفٌ.

**Question No. 30:** Couma pou lire kit alphabet Mushaddad? (Leçon 13)

**Réponse:** Lire ène alphabet ki Mushaddad 2 fois. Premier fois, ajoute li avec alphabet Mutaharrik ki trouve avant li et deuxième fois lire li avec so propre Harakat.

**Question No. 31:** Explique la loi de Idghaam. (Leçon 14)

**Réponse:** Quand après تُونْ Saakin ou Tanween éna ène alphabet de Huroof-e-Yarmaloun, alors pou bizin faire Idghaam. Pou alphabet ‘س’ et ‘و’ pou faire Idghaam sans Ghunnah mais pou les reste 4 alphabets là pou faire Idghaam avec Ghunnah.

**Question No. 32:** Combien Huroof-e-Yarmaloun éna? Nomme zot. (Leçon 14)

**Réponse:** Éna 6 alphabets dans Huroof-e-Yarmaloun, c'est: س, د, ر, ل, و, ن.

**Question No. 33:** Explique la loi de Iqlaab. (Leçon 14)

**Réponse:** Quand après تُونْ Saakin ou Tanween éna alphabet ‘ه’, alors pou bizin faire Iqlaab, c'est-à-dire change تُونْ Saakin ou Tanween là en مِيمٌ et faire Ikhfaa, c'est-à-dire faire Ghunnah.

**Question No. 34:** Combien la loi مِيمٌ Saakin éna? Nomme zot. (Leçon No.15)

**Réponse:** مِيمٌ Saakin éna 3 la loi: (1) Idghaam-e-Shafawi (2) Ikhfaa-e-Shafawi (3) Izhaar-e-Shafawi.

**Question No. 35:** Explique la loi de Idghaam-e-Shafawi. (Leçon No.15)

**Réponse:** Quand après ‘ڻ’ Saakin éna ène deuxième میم، alors pou faire Idghaam-e-Shafawi lors میم Saakin là, c'est-à-dire pou faire Ghunnah.

**Question No. 36:** Explique la loi de Ikhfaa-e-Shafawi. (Leçon No.15)

**Réponse:** Quand après میم Saakin éna alphabet ‘ڻ’، alors pou faire Ikhfaa-e-Shafawi lors میم Saakin là , c'est-à-dire pou faire Ghunnah.

**Question No. 37:** Explique la loi de Izhaar-e-Shafawi. (Leçon No.15)

**Réponse:** Apart alphabet ‘ڻ’ et ‘ڻ’ n'importe ki alphabet éna après میم Saakin, pou faire Izhaar-e-Shafawi lors میم Saakin là, c'est-à-dire pas pou faire Ghunnah.

**Question No. 38:** Ki veut dire Tafkheem et Tarqeeq? (Leçon No.16)

**Réponse:** Tafkheem veut dire lire ène alphabet gros et Tarqeeq veut dire lire ène alphabet mince.

**Question No. 39:** Quand pou lire لام de Ism-e-Jalaalat (عَذْوَجَلَ اللَّهُ) gros et quand pou lire li mince? (Leçon No.16)

**Réponse:** Si avant لام ki trouve dans Ism-e-Jalaalat (عَذْوَجَلَ اللَّهُ) éna ène alphabet avec Zabar ou Paysh, dans sa cas là bizin lire لام de Ism-e-Jalaalat (عَذْوَجَلَ اللَّهُ) gros. Et si avant لام ki trouve dans Ism-e-Jalaalat (عَذْوَجَلَ اللَّهُ) éna ène alphabet avec Zayr, dans sa cas là bizin lire لام de Ism-e-Jalaalat (عَذْوَجَلَ اللَّهُ) mince.

**Question No. 40:** Quand pou lire ألف gros et quand pou lire li mince? (Leçon 16)

## Questions Reponses

**Réponse:** Quand avant آلف, ène alphabet ki bizin lire li gros paraite, alors bizin lire آلف là aussi gros et quand ène alphabet ki bizin lire li mince paraite, alors bizin lire آلف là aussi mince.

**Question No. 41:** Dans ki banne conditions bizin lire حركه gros? (Leçon 16)

**Réponse:** Pou lire حركه gros:

- Quand éna Zabar ou Paysh lors حركه
- Quand éna 2-Zabar ou 2-Paysh lors حركه
- Quand éna Khara Zabar lors حركه
- Quand alphabet ki avant حركه Saakin éna Zabar ou Paysh
- Quand avant حركه Saakin éna Zayr ‘Aaridhiyyah (Zayr temporaire)
- Quand avant حركه Saakin éna Zayr dans ène l'autre mot
- Quand après ène حركه Saakin, dans le même mot éna n'importe ki alphabet depuis Huroof-e-Musta'liyah.

**Question No. 42:** Dans ki banne conditions bizin lire حركه mince? (Leçon 16)

**Réponse:** Banne conditions quand bizin lire حركه mince:

- Quand éna Zayr ou 2-Zayr avec حركه
- Quand avant حركه Saakin éna ène Zayr Asli (Zayr original) dans le même mot
- Quand avant ène حركه Saakin éna حركه Saakin

**Question No. 43:** Ki veut dire Zayr ‘Aaridhiyyah? (Leçon 16)

**Réponse:** Dans Quraan Paak éna certaine banne mots ki coumence par ène أَلْفَ ki péna aucun Harakat lors li, alors n'importe ki Harakat ki pou mette avec sa أَلْفَ là, li pou 'Aaridhiyyah (temporaire), par exemple Zayr ki en-bas أَلْفَ dans le mot أَرْجُونَ لِي li 'Aaridhiyyah (temporaire).

**Question No. 44:** Ki veut dire **Madd** et ki so banne causes? Et aussi, nomme zot. (Leçon No.17)

**Réponse:** Définition de **Madd** c'est prolonger et risser dans lecture. Éna 2 causes pou **Madd**: (1) Hamzah  (2) Sukoon .

**Question No. 45:** Combien types de **Madd** éna? Et nomme zot. (Leçon No.17)

**Réponse:** Éna 6 qualités **Madd**: (1) **Madd-e-Muttasil**, (2) **Madd-e-Munfasil**, (3) **Madd-e-Laazim**, (4) **Madd-e-Leen-Laazim**, (5) **Madd-e-'Aaridh** (6) **Madd-e-Leen-'Aaridh**

**Question No. 46:** Quand pou éna **Madd-e-Muttasil**. (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand dans le même mot, après **Huroof-e-Maddah** éna Hamzah, alors pou appelle sa **Madd-e-Muttasil**.

**Question No. 47:** Quand pou éna **Madd-e-Munfasil**. (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand après **Huroof-e-Maddah** éna ène Hamzah dans le mot suivant, alors pou appelle sa **Madd-e-Munfasil**.

**Question No. 48:** Combien bizin risser quand lire **Madd-e-Muttasil** et **Madd-e-Munfasil**? (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand lire **Madd-e-Muttasil** et **Madd-e-Munfasil**, bizin risser longueur "2, 2½ أَلْفَ", c'est-à-dire "4 ou 5 Harakaat".

## Questions Reponses

**Question No. 49:** Quand pou éna **Madd-e-Laazim?** (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand après **Huroof-e-Maddah** éna Sukoon Asli (original) **،**, **ـ**, alors pou appelle sa **Madd-e-Laazim.**

**Question No. 50:** Quand pou éna **Madd-e-Leen-Laazim?** (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand après **Huroof-e-Leen**, éna Sukoon Asli (original) **،**, alors pou appelle sa **Madd-e-Leen-Laazim.**

**Question No. 51:** Combien bizin risser quand lire **Madd-e-Laazim** et **Madd-e-Leen-Laazim?** (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand lire **Madd-e-Laazim** et **Madd-e-Leen-Laazim**, bizin risser longueur ‘**لِفْ ۚ ۖ ۖ**’ c'est-à-dire ‘**6 Harakaat**’.

**Question No. 52:** Quand pou faire **Madd-e-‘Aaridh?** (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand après **Huroof-e-Maddah** éna Sukoon ‘Aaridhi (temporaire), c'est-à-dire, ène alphabet vinne Saakin à cause de Waqf, alors pou appelle sa **Madd-e-‘Aaridh.**

**Question No. 53:** Quand pou faire **Madd-e-Leen-‘Aaridh?** (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand après **Huroof-e-Leen** éna Sukoon ‘Aaridhi (temporaire), c'est-à-dire, ène alphabet vinne Saakin à cause de Waqf, alors appelle sa **Madd-e-Leen-‘Aaridh.**

**Question No. 54:** Combien bizin risser quand lire **Madd-e-‘Aaridh** et **Madd-e-Leen-‘Aaridh?** (Leçon No.17)

**Réponse:** Quand lire **Madd-e-‘Aaridh** et **Madd-e-Leen-‘Aaridh**, bizin risser longueur ‘**1, 2, ou 3 لِفْ**’ c'est-à-dire ‘**2, 4, ou 6 Harakaat**’.

**Question No. 55:** Ki veut dire **Zaad** **لِفْ** et eski bizin lire li? (Leçon No.19)

**Réponse:** Certaine places dans Quraan Shareef, lors آلف éna ène petit cercle ‘o’, appelle sa banne qualités آلف là ‘Zaad آلف’ , et pas bizin lire sa banne آلف là.

**Question No. 56:** Ki la loi pou appliquer lors نون Saakin de: قنوانْ، صنوانْ، بُنيانْ، دُنياْ (Leçon No.20)

**Réponse:** Dans sa 4 mots là à cause ki dans le même mot après نون Saakin, éna ène parmi banne Huroof-e-Yarmaloun, alors pas pou faire Idghaam au contraire pou faire Izhaar-e-Mutlaq, donc pas faire Ghunnah quand pou lire zot.

**Question No. 57:** Ki veut dire Saktah? (Leçon No.20)

**Réponse:** Arrête lire et après continuer lire, sans ki change le souffle, appelle sa Saktah. C'est-à-dire ou arrête lire mais ou pas change respiration.

**Question No. 58:** Ki veut dire Tas-heel? (Leçon No.20)

**Réponse:** Tas-heel veut dire être polie, c'est-à-dire lire le deuxième (Hamzah) ène façon polie/douce.

**Question No. 59:** Ki veut dire Imaalah? (Leçon No.20)

**Réponse:** Imaalah veut dire lire Zabar couma Zayr et آلف couma يـاـ.

**Question No. 60:** Couma pou lire لـ de Imaalah? (Leçon No.20)

**Réponse:** Bizin prononce لـ de Imaalah comme ‘ـــــ’ au lieu de ‘ـــــ’.

**Question No. 61:** Ki veut dire Waqf? (Leçon No.21)

**Réponse:** Waqf veut dire faire ène pause et arrêter.

## Questions Reponses

**Question No. 62:** Si lors mot ki pé faire Waqf là so dernier alphabet éna **Zabar, Zayr, Paysh, 2-Zayr, 2-Paysh**, alors ki pou bizin faire? (Leçon No.21)

**Réponse:** Si lors mot ki pé faire Waqf là so dernier alphabet éna Zabar, Zayr, Paysh, 2-Zayr, 2-Paysh, alors change alphabet là en Saakin.

**Question No. 63:** Si lors mot ki pé faire Waqf là so dernier alphabet éna Tanween **2-Zabar**, alors ki pou bizin faire? (Leçon No.21)

**Réponse:** Si lors mot ki pé faire Waqf là so dernier alphabet éna Tanween 2-Zabar, alors pou change 2-Zabar là en **أَلْفٌ**.

**Question No. 64:** Si cot bizin faire Waqf éna **ـ** ki rond **ـ**, alors ki bizin faire? (Leçon No.21)

**Réponse:** N'importe ki Harakat ki **ـ** ki rond **ـ** éna quand pé faire Waqf, pou change li et lire li comme '**ـ**' Saakin.

**Question No. 65:** Ki veut dire **قُتْنٰي**? (Leçon No.21)

**Réponse:** Quand éna Hamzah Wasli après Tanween, alors pendant ki pé faire Wasl, rejette Hamzah Wasli là et mette ène Zayr avec Tanween so **قُتْنٰي** Saakin, et écrire ène petit **قُتْنٰي** là- bas, sa **قُتْنٰي** là appelle li **Qutni**.

**Question No. 66: Le Cercle 'O'** c'est signe de ki qualité Waqf, et ki bizin faire quand arrive cot sa Waqf là? (Leçon No.21)

**Réponse:** Sa c'est signe de Waqf Taam et c'est ène signe ki indique la fin de ène Aayat. Arrêter lors sa.

**Question No. 67:** 'ـ' c'est signe de ki qualité Waqf, et ki bizin faire quand arrive cot sa Waqf là? (Leçon No.21)

**Réponse:** Sa c'est signe de **Waqf Laazim**. Lors sa signe là li obligatoire pou arrêter.

**Question No. 68:** ‘ب’ c'est signe de ki qualité Waqf, et ki bizin faire quand arrive cot sa Waqf là? (Leçon No.21)

**Réponse:** Sa c'est signe de **Waqf Mutlaq**. Lors sa signe là li meilleur pou arrêter.

**Question No. 69:** ‘ج’ c'est signe de ki qualité Waqf, et ki bizin faire quand arrive cot sa Waqf là? (Leçon No.21)

**Réponse:** Sa c'est signe de **Waqf Jaaz**. Lors sa signe là li meilleur arrêter et li Jaaiz (permettre) pou pas arrêter aussi.

**Question No. 70:** ‘ج’ c'est signe de ki qualité Waqf, et ki bizin faire quand arrive cot sa Waqf là? (Leçon No.21)

**Réponse:** Sa c'est signe de **Waqf Mujawwaz**. Lors sa signe là li permettre pou arrêter, mais li meilleur pou pas arrêter.

**Question No. 71:** ‘و’ c'est signe de ki qualité Waqf, et ki bizin faire quand arrive cot sa Waqf là? (Leçon No.21)

**Réponse:** Sa c'est signe de **Waqf Murakhkhas**. Ici bizin joindre tous les deux phrases ensemble dans lecture.

**Question No. 72:** Ki bizin faire quand faire Waqf lors ‘ي’. (Leçon No.21)

**Réponse:** Si à la fin de ène Aayat éna signe ي, alors là-bas éna divergence lors arrêter ou pas arrêter. Et si le signe de ‘ي’ paraite au millieu ène Aayat, alors pas arrêter.

**Question No. 73:** Ki veut dire I'aadah? (Leçon No.21)

**Réponse:** I'aadah veut dire après ki finne faire Waqf, re-continuer lire en ajoutant ce ki finne fini lire à l'arrière.

## Questions Reponses

**Question No. 74:** Ki Wazeefah bizin lire pou vinne régulier dans mette en pratique banne Sunnah et pou vinne pieux?

**Réponse:** Pou vinne régulier dans mette en pratique banne Sunnah et pou vinne pieux, bizin reste lire **‘يَا حَبِيبُ’**.

**Question No. 75:** Ki banne **5 stages de connaissance**?

**Réponse:** (1) Le Silence (2) Écouter attentivement (3) Mémorise ce ki ou finne écouter (4) Mette en pratique ce ki ou finne enprand (5) Propage ce ki ou finne enprand avec les autres.

**Question No. 76:** Ki Wazeefah éna pou fortifier mémoire?

**Réponse:** Celui ki lire 21 fois **‘يَا عَلِيهِمْ’** (avant et après 1 fois Durood Shareef) et li souffler dans de l'eau et li boire (ou faire boire) sa de l'eau là à jeun pendant 40 jours, **إِنَّ شَأْللَّهُ عَزَّوَجَلَ**, so mémoire pou vinne solide.

**Question No. 77:** Ki du'a bizin lire avant ki mémorise ène leçon?

**Réponse:** Bizin lire avec Durood Shareef au commencement et à la fin:

**اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ**

**Question No. 78:** Combien Fardh éna dans Wudhu? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 4 Fardh dans Wudhu et c'est: (1) Lave figure en entier, (2) Lave tous les deux la mains juska là-haut coude, (3) Faire  $\frac{1}{4}$  la tête so Masah, et (4) Lave tous les deux lipieds juska là-haut cheville.

**Question No. 79:** Combien Fardh éna dans ghusl? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 3 Farz dans ghusl et c'est: (1) Faire Kulli (Rinse la bouche), (2) Inspire de l'eau dans le nez, et (3) Faire de l'eau coule lors entier le corps.

**Question No. 80:** Combien Fardh éna dans Tayammum? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 3 Fardh dans Tayammum et c'est: (1) L'intention, (2) Passe la main lors entier figure, et (3) Faire Masah tous les deux la mains juska là-haut coude.

**Question No. 81:** Combien conditions éna dans Namaaz? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 6 conditions dans Namaaz et c'est: (1) La propreté (Tahaarat), (2) Couvert parti privée (Sitr-e-'Awrat), (3) Faire face à Qiblah (Istiqbaal-e-Qiblah), (4) L'heure (Waqt), (5) L'intention (Niyyat), et (6) Premier Takbeer (Takbeer-e-Tahreemah).

**Question No. 82:** Combien Fardh éna dans Namaaz? Nomme zot.

**Réponse:** Éna 7 Fardh dans Namaaz et c'est: (1) Premier Takbeer (Takbeer-e-Tahreemah), (2) Qiyaam, (3) Qiraa'at, (4) Ruku', (5) Sujoud, (6) Qa'da-e-Aakhirah, (7) Khurouj-e-Bisun'ihi (Salaam).

## TABLE DES MATIÈRES

MADANI QA` IDAH .....	1
LEÇON No. 1: Huroof-e-Mufridaat (Banne alphabets individuel) .....	1
LEÇON No. 2: Huroof-e-Murakkabaat .....	2
LEÇON No 3: Harakaat.....	4
LEÇON No 4.....	7
LEÇON No 5: Tanween.....	9
LEÇON No 6.....	11
LEÇON No 7 Huroof-e-Maddah .....	12
LEÇON No 8.....	14
Khari Harakaat .....	14
LEÇON No 9 Huroof-e-Leen.....	16
LEÇON No 10 .....	18
LEÇON No 11 Sukoon (Jazm) .....	20
LEÇON No 12 .....	24
سَكْنَةً Saakin et Tanween (Izhaar, Ikhfaa) .....	24
LEÇON No 13: Tashdeed.....	27
LEÇON No 14 .....	31
سَكْنَةً Saakin et Tanween (Idghaam, Iqlaab).....	31
LEÇON No 15 .....	33
سَكْنَةً Saakin so banne la loi .....	33
LEÇON No 16 .....	34
Tafkheem et Tarqeeq .....	34
LEÇON No 17: Maddaat .....	37
LEÇON No 18: Huroof-e-Muqatta'aat .....	39
LEÇON No 19: Zaaid (أَنْفَسْ) .....	40
LEÇON No 20 : Banne différents règlements.....	41

Table Des Matières

LEÇON No 21: Waqf.....	43
LEÇON No 22: Namaaz .....	46
QUESTIONS REPONSES .....	51

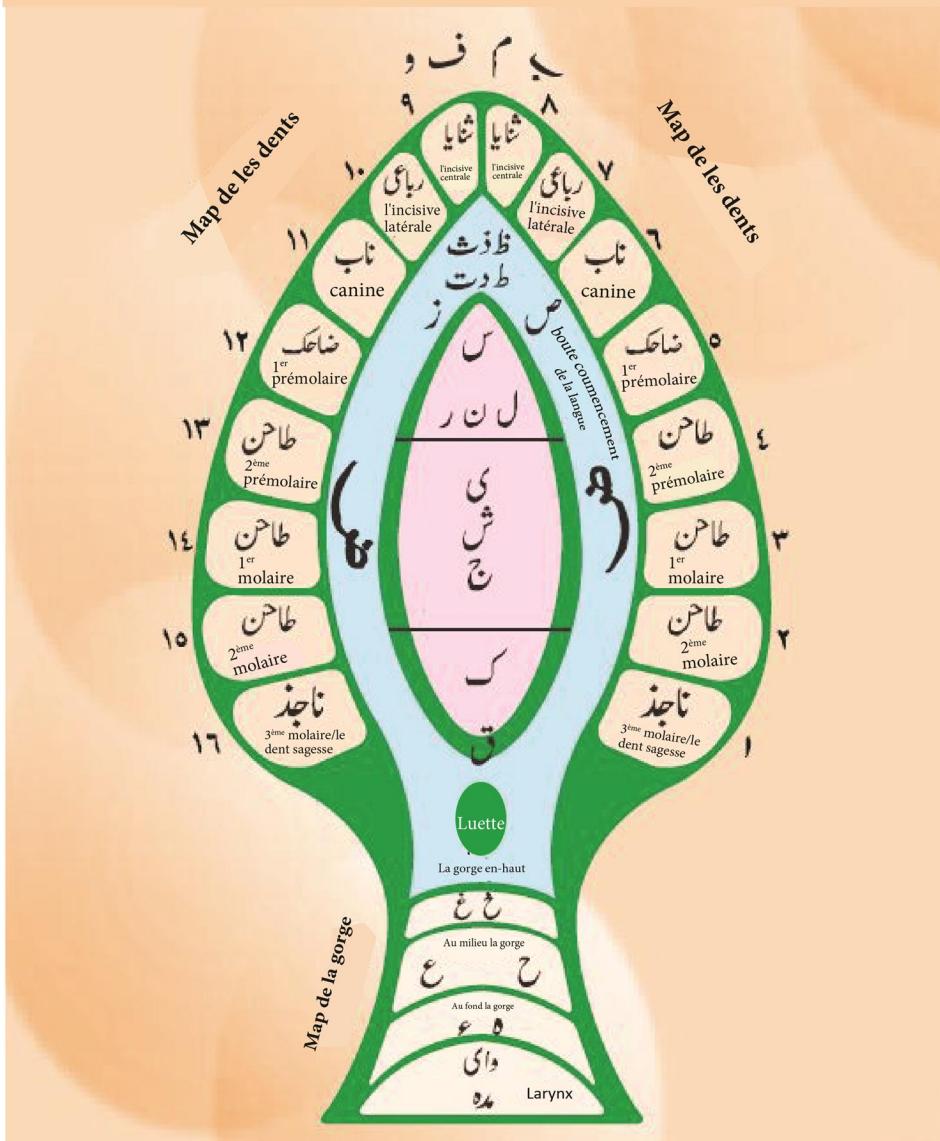
# ALLAAH ! MUJHE HAAFIZ-E-QURAAN BANAADÉ

Écrire par: Shaykh-e-Tareeqat, Ameer-e-Ahl-e-Sunnat, Le Fondateur de Dawat-e-Islami,  
Hazrat 'Allaamah Mawlaana Abu Bilal Muhammad Ilyas A'ttaar Qadiri Razavi دامت برکاتہ کیفیتہ العالیہ

Allaah! Mujhe Haafiz-e-Quraan banaadé  
Ho jaaya kare yaad sabaq jald Ilaahi!  
Soosti ho meri door outhoun jald sawayré  
Ho madrasé ka mujh se na nuqsaan kabhi bhi  
Chutti na karoun bhol ke bhi madrasé ki mein  
Ustaad ho mawjood ya baahar kahin masroof  
Khaslat ho meri door sharaarat ki Ilaahi!  
Ustaad ki karta rahoun har dam mein Itaa'at  
Kapré mein rakhoun saaf tu dil ko mere kar saaf  
Filmon se daraamon se de nafrat tu Ilaahi  
Mein saath jamaa'at ke parhoun saari Namaazein  
Parhta rahoun kasrat se Durood oun pe sada mein  
Har kaam sharia't ke mutaabiq mein karoun kaash  
Mein jhoot na boloun kabhi gali na nikaloun  
Mein faaltou baaton se rahoun door hamesha  
Akhlaaq hon achche mera kirdaar ho suthraa  
Ustad hon, maa baap hon, A'ttaar bhi ho sath

Quraan ke Ahkaam pe bhi mujh ko chaladé  
Mawlaa tu mera haafiza mazboot banadé  
Tu madrasé mein dil mera Allaah! Lagaadé  
Allaah! Yahan ke mujhe aadaab sikhaadé  
Awqaat ka bhi mujh ko tu paaband banadé  
'Aadat tu meri shor machané ki mitaadé  
Sanjeedah banaadé mujhe sanjeedah banaadé  
Maa baap ki i'zzat ki bhi tawfeeq Khuda dé  
Mawlaa tu Madinah mere seené ko banaadé  
Bas shawq mujhe na'at-o-tilaat ka Khuda dé  
Allaah! I'baadat mein mere dil ko lagaadé  
Aur Zikr ka bhi shawq paé Ghaws-o-Raza dé  
Yaa Rab tu muballigh mujhe sunnat ka banaadé  
Allaah maraz se tu gunaahon ke shifaa dé  
Chup rahne ka Allaah! Saleeqah tu sikhaadé  
Mahboob ka Sadaqah tu mujhe neik banaadé  
Youn Hajj ko chalein aur Madinah bhi dikhadé

MAP POU PLACES PRONONCIATION DE BANNE ALPHABETS



## POU VINNE ÈNE MUSULMAN PIEUX ET ÈNE NAMAAZI

Pou le plaisir d'Allaah ﷺ, participe avec bon bon l'intentions dans **ijtima'a** hebdomadaire de **Dawat-e-Islami** ki rempli avec l'enseignement de Sunnah. – Pendant 3 jours dans chaque mois, voyage ensemble avec banne Amoureux de Rasoulullaah ('Aashiqaan-e-Rasool) dans **Madani Qaafilah** pou gagne ène formation lors Sunnah. – Faire li vinne ène routine ki tous les jours, à travers "**Fikr-e-Madinah**", ou rempli le livret de Neik Aa'maal, et dans les 10 premier jours de chaque Madani mois (mois Islamique), remettre li à responsable de Dawat-e-Islami dans ou région.

**Mo Madani but:** "Mo bizin essaye corige mo même et entier le monde so dimoune ﴿إِنَّكَ عَلَيْهِ مَعْلُومٌ﴾." Pou corrige mo même, mo bizin mettre en pratique Madani In'aamaat, et pou corrige entier le monde so dimoune, mo bizin voyager dans Madani Qaafilah, ﴿إِنَّكَ عَلَيْهِ مَعْلُومٌ﴾!



21, Mawlana Ibrahim Khushtar Street (ex. Ail-Doré), Plaine-Verte,  
Port-Louis, Mauritius.

Numero Téléphone: 2163415

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)